TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 1 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Panasonic

Instrukcja obsługi

Cyfrowy Telefon Bezsznurowy

Model **KX-TG7200PD**

KX-TG7202PD

Cyfrowy Telefon Bezsznurowy z Automatem Zgłoszeniowym

Model **KX-TG7220PD**



KX-TG7200

SMS

Niniejsze urządzenie jest kompatybilne z usługą identyfikacji abonenta wywołującego i usługą SMS. Aby móc korzystać z tych funkcji, należy zwrócić się do operatora telekomunikacyjnego/firmy telefonicznej o uruchomienie odpowiedniej usługi.
Identyfikacja abonenta wywołującego realizowana jest w systemie FSK.

Akumulatory należy ładować przez około 7 godzin przed rozpoczęciem użytkowania telefonu.

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed uruchomieniem urządzenia oraz o zachowanie jej na przyszłość.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 2 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Przygotowanie

Wprowadzenie 3
Elementy wyposażenia 4
Ważne informacje 5
Wskaźniki kontrolne i przyciski. 7
Wyświetlacz 8
Podłączanie 9
Instalacja i wymiana akumulatorów 10
Ładowanie akumulatorów 10
Włączanie i wyłączanie zasilania 11
Przygotowanie telefonu przed rozpoczęciem użytkowania 12

Wykonywanie i odbieranie połączeń

Uzyskiwanie połączeń 13
Odbieranie połączeń 13
Funkcje przydatne podczas rozmowy . . . 14

Książka telefoniczna

Książka telefoniczna słuchawki 16

Ustawienia słuchawki

Ustawienia słuchawki. 17
Instrukcje specjalne dotyczące ustawień czasu 18

Ustawienia bazy

Ustawienia bazy. 19

Identyfikacja abonenta wywołującego

Usługa identyfikacji abonenta wywołującego 20
Lista abonentów wywołujących 20
Usługa poczty głosowej 21

SMS (Short Message Service: krótkie wiadomości tekstowe)

Korzystanie z funkcji SMS 22
Włączanie i wyłączanie funkcji SMS 22
Programowanie numerów centrum wiadomości SMS 22
Wysyłanie wiadomości 22
Odbieranie wiadomości 23
Inne ustawienie 24

Funkcje automatu zgłoszeniowego

Automat zgłoszeniowy. 25
Włączanie i wyłączanie automatu zgłoszeniowego 25
Powitanie. 25
Odsłuchiwanie wiadomości 26
Sterowanie bezpośrednie za pomocą słuchawki. 27
Zdalne sterowanie. 27
Ustawienia automatu zgłoszeniowego . . 28

Łączenie wielu urządzeń

Obsługa dodatkowych urządzeń 30
Rejestrowanie słuchawki w bazie 30
Połączenie wewnętrzne (interkomowe) między słuchawkami 31
Transfer połączeń między słuchawkami . 31
Połączenia konferencyjne 32
Kopiowanie wpisów z książki telefonicznej 32

Przydatne informacje

Wpisywanie znaków 33
Komunikaty o błędach. 36
Rozwiązywanie problemów. 37
Specyfikacja 42
Deklaracja zgodności 43

Indeks

Indeks 47

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 3 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup nowego bezprzewodowego telefonu cyfrowego Panasonic.

Informacje do zachowania na przyszłość

Przypnij tutaj dowód zakupu, który umożliwia korzystanie z praw gwarancyjnych.

Nr seryjny (umieszczony na spodzie bazy)
Data zakupu
Nazwa i adres sprzedawcy

Uwaga:

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w analogowej sieci telefonicznej w Polsce.
- W razie problemów należy w pierwszej kolejności skontaktować się z dostawcą sprzętu.

Deklaracja zgodności:

- Panasonic Communications Co., Ltd. oświadcza, że niniejszy sprzęt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odnośnymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC w sprawie radiowych i telekomunikacyjnych urządzeń końcowych (R&TTE).
  Deklaracje zgodności produktów Panasonic opisanych w niniejszej instrukcji można pobrać ze strony:
  http://www.doc.panasonic.de

Kontakt:

Panasonic Services Europe
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

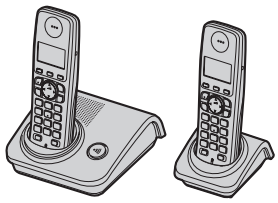
Twój telefon

KX-TG7200/KX-TG7220



*Na ilustracji przedstawiono model KX-TG7200.

KX-TG7202



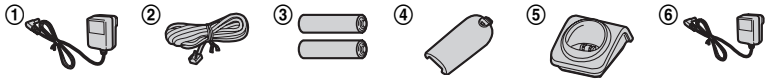
TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 4 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Elementy wyposażenia

Wyposażenie załączone w zestawie

Nr	Elementy wyposażenia	Ilość	
		KX-TG7200 KX-TG7220	KX-TG7202
①	Zasilacz sieciowy bazy (Nr art. PQLV207CE)	1	1
②	Przewód linii telefonicznej	1	1
③	Akumulatory rozmiar AAA (R03) (Nr art. HHR-55AAAB)	2	4
④	Pokrywa słuchawki*1	1	2
⑤	Ładowarka (Nr art. PQLV30055Z)	—	1
⑥	Zasilacz sieciowy ładowarki (Nr art. PQLV209CE)	—	1

*1 Pokrywa słuchawki jest zamontowana na słuchawce.



Wyposażenie dodatkowe/elementy wymienne

Informacje handlowe można uzyskać u najbliższego sprzedawcy sprzętu Panasonic.

Nr	Model	Opis
①	KX-TGA721FX	Dodatkowa słuchawka bezprzewodowa DECT
②	KX-TCA727EX	Uchwyt do montażu na ścianie
③	KX-TCA718EX	Zaczep na pasek
④	KX-A272	Stacja retransmisyjna DECT

② ③



Uwaga:

- Wymieniając akumulatory należy używać wyłącznie 2 akumulatorów niklowo-wodorkowych (Ni-MH) rozmiaru AAA (R03). Zalecamy używanie akumulatorów marki Panasonic (Model P03P).
- Nowe akumulatory mogą mieć inną pojemność niż akumulatory załączone w zestawie.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 5 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Ważne informacje

Zalecenia ogólne

- Należy używać wyłącznie zasilacza sieciowego dołączonego do urządzenia, wymienionego na str. 4.
- Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do innego gniazda zasilającego niż standardowe gniazdo 220–240 V.
- Wykonywanie połączeń z tego urządzenia jest niemożliwe w następujących sytuacjach:
  - akumulatory w przenośnej słuchawce wymagają naładowania lub są niesprawne.
  - wystąpiła awaria zasilania.
  - włączona jest funkcja blokady klawiatury.
- Bazy, ładowarki i słuchawki nie wolno otwierać w innym celu niż wymiana akumulatorów.
- Urządzenia nie należy używać w pobliżu sprzętu medycznego pierwszej pomocy lub intensywnej opieki medycznej. Nie powinny go także używać osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca.
- Należy uważać, aby nie upuścić żadnych przedmiotów ani nie rozlać żadnych płynów na urządzenie. Urządzenia nie należy wystawiać na nadmierne zadymienie, kurz, drgania ani wstrząsy mechaniczne.

Środowisko

- Nie należy używać urządzenia w pobliżu wody.
- Urządzenia nie należy ustawiać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kuchenki itp. Nie należy go również umieszczać w pomieszczeniach o temperaturze niższej niż 5 °C lub wyższej niż 40 °C.

Ostrzeżenie:

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
- Jeśli z urządzenia zacznie wydostawać się dym, dziwny zapach lub nietypowe dźwięki, należy odłączyć przewód zasilający z gniazda. Taki stan może spowodować pożar lub porażenie prądem. Po upewnieniu się, że dym przestał wydobywać się z urządzenia, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Należy uważać, aby nie rozlać żadnych płynów (detergentów, środków czyszczących itp.) na wtyk przewodu telefonicznego ani nie dopuścić do jego zamoczenia w jakikolwiek inny sposób. Może to spowodować pożar. Jeżeli wtyk przewodu telefonicznego ulegnie zamoczeniu, należy natychmiast odłączyć go z gniazda linii telefonicznej i przestać używać.
- Urządzenia nie należy umieszczać ani używać w pobliżu sprzętu sterowanego automatycznie, np. drzwi automatycznych i alarmów przeciwpożarowych. Fale radiowe emitowane przez urządzenie mogą zakłócić działanie tego typu sprzętu, prowadząc do wypadków.
- Należy regularnie usuwać kurz itp. zanieczyszczenia z wtyku zasilacza, odłączając go z gniazda energetycznego i wycierając suchą ściereczką. Nagromadzony kurz w połączeniu z wilgotnością itp. może spowodować zwiększenie rezystancji styku elktrycznego co może stać się przyczyną pożaru.
- Przewodu zasilającego/wtyczki nie wolno uszkadzać. Może to spowodować zwarcie, porażenie prądem i/lub pożar.
- Wtyczki nie należy dotykać mokrymi rękami.
- Podstawowym sposobem wyłączania urządzenia jest odłączenie zasilacza

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 6 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

sieciowego. Z tego powodu należy zadbać o umieszczenie urządzenia w pobliżu łatwo dostępnego gniazda zasilającego.

Ostrzeżenia dotyczące akumulatorów

- Zalecamy używanie akumulatorów wymienionych na str. 4. **Należy używać wyłącznie akumulatorów, które można ładować.**
- Nie otwieraj ani nie przecinaj akumulatorów.
- Nie wolno wrzucać akumulatorów do ognia, ponieważ grozi to wybuchem. Należy sprawdzić lokalne zalecenia odnośnie likwidacji zużytych materiałów i zastosować się do nich.
- Nie wolno otwierać ani uszkadzać akumulatorów. Uwolniony elektrolit z akumulatorów powoduje korozję i może być przyczyną oparzeń lub uszkodzenia oczu i skóry. Elektrolit może być toksyczny, jeżeli dostanie się do przewodu pokarmowego.
- Należy ostrożnie obchodzić się z akumulatorami. Nie należy dopuścić do kontaktu akumulatorów z materiałami przewodzącymi prąd, takimi jak pierścionki, bransolety i klucze. Akumulatory lub materiały przewodzące mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
- Należy używać wyłącznie akumulatorów dołączonych do tego urządzenia lub wskazanych w specyfikacji i ładować je zgodnie ze wskazówkami i ograniczeniami przedstawionymi w niniejszej instrukcji.
- Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie kompatybilnej bazy (lub ładowarki). Nie należy samodzielnie próbować rozkręcać bazy (ani ładowarki). Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować wyciek elektrolitu lub wybuch akumulatorów.

Uwaga dotycząca utylizacji, przekazywania lub zwrotu urządzenia

- W urządzeniu mogą być zapisane prywatne/poufne informacje. W celu ochrony prywatności/poufności tych danych zaleca się wykasowanie z pamięci urządzenia informacji takich jak książka telefoniczna i lista abonentów wywołujących przed jego utylizacją, przekazaniem lub zwrotem.

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.
Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia.
Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych.
Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 7 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

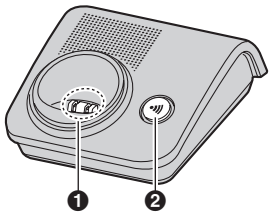
W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.
W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

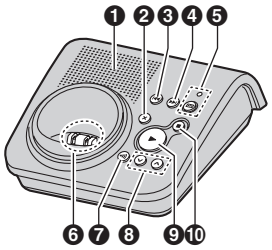
Wskaźniki kontrolne i przyciski

Baza (KX-TG7200/KX-TG7202)



❶ Styki ładowania
❷ 【•))】(przywołanie)

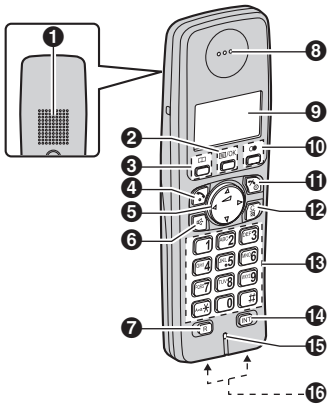
Baza (KX-TG7220)



❶ Głośnik
❷ 【×】(kasowanie)
❸ 【⏮】(powtarzanie)
❹ 【⏭】(pomijanie)
❺ 【📼】(Wł./Wył. automatu zgłoszeniowego)/kontrolka stanu automatu zgłoszeniowego
❻ Styki ładowania
❼ 【•))】(przywołanie)
❽ 【∨】【∧】(głośność)
❾ 【►】(odtwarzanie)/ kontrolka wiadomości
❿ 【■】(zatrzymanie)

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 8 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Słuchawka



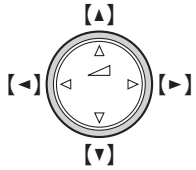
❶ **Głośnik**
❷ **【☰/OK】(menu/OK)**
❸ **【📖】(książka telefoniczna)**
❹ **【↷】(rozmowa)**
❺ **Przycisk nawigacyjny (【▲】/【▼】/【►】/【◄】)/ ◿ (poziom głośności słuchawki: 【▲】【▼】)**
❻ **【🔊】(system głośnomówiący)**
❼ **【R】(ponowne przywołanie) (Flash)**
❽ **Wkładka słuchawkowa**
❾ **Wyświetlacz**
❿ **【↻●】(powtórne wybieranie numeru/pauza)**
⓫ **【⏻】(zakończ/włącz, wyłącz słuchawkę)**
⓬ **【C/⌫】(kasowanie/wyciszenie)**
⓭ **Klawiatura**
⓮ **【INT】(interkom)**
⓯ **Mikrofon**
⓰ **Styki ładowania**

Używanie przycisku nawigacyjnego

Naciskając 【▲】, 【▼】, 【◄】 lub 【►】 można poruszać się po opcjach menu i wybierać elementy pokazane na wyświetlaczu.

Dostosowanie głośności wkładki słuchawkowej lub głośnika (◿)

W trakcie rozmowy naciśnij przycisk 【▲】 lub 【▼】.



Wyświetlacz

Ikony wyświetlacza

Ikona	Znaczenie
𝕐	W zasięgu bazy ● Jeśli ikona miga: Słuchawka szuka bazy. (str. 37)
📶	Słuchawka łączy się z bazą. (interkom, przywołanie, zmiana ustawień bazy itd.)
☎	Ze słuchawki uzyskano połączenie zewnętrzne.
📼	Włączony jest automat zgłoszeniowy.*1 (str. 25)
🔋	Stopień naładowania akumulatorów
[P]	Tryb prywatności jest włączony. (str. 14)
✉	Odebrano nową wiadomość SMS (str. 23) albo pamięć do zapisywania wiadomości SMS jest pełna.*2

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 9 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

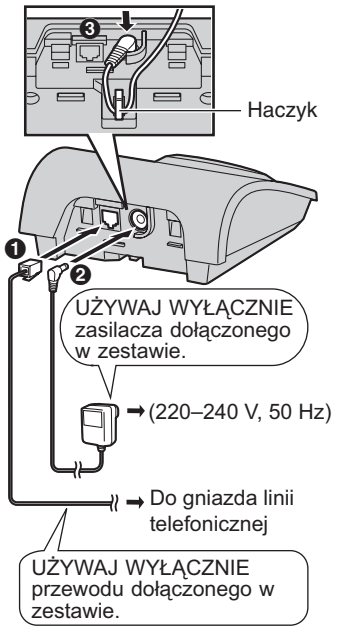
Ikona	Znaczenie
[Zajety]	• Linia jest używana przez inną słuchawkę w celu telefonowania, rejestracji itp. • Automat zgłoszeniowy jest używany przez inną słuchawkę lub bazę.*1

*1 KX-TG7220
*2 Tylko w przypadku korzystania z usługi SMS

Podłączanie

Podłącz przewód telefoniczny do bazy i gniazda linii telefonicznej (❶). Podłącz przewód zasilacza sieciowego (❷), dociskając dobrze wtyk (❸).

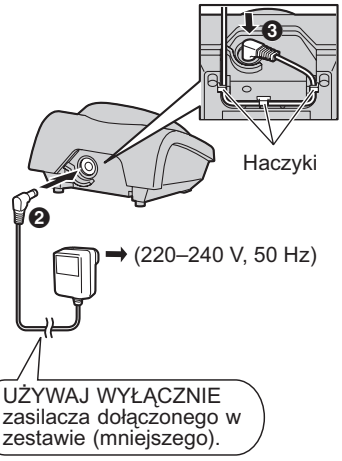
Baza



Ważne:

- W przypadku używania innego przewodu linii telefonicznej urządzenie może nie działać prawidłowo.

Ładowarka (KX-TG7202)



Uwaga:

- Nigdy nie należy zakładać instalacji telefonicznej podczas burzy.
- Zasilacz sieciowy nie powinien być odłączany. (Nagrzewanie się zasilacza podczas użytkowania jest normalnym zjawiskiem.)
- Zasilacz sieciowy należy podłączyć do umieszczonego pionowo lub zamontowanego w podłodze gniazda zasilającego. Zasilacza nie należy podłączać do gniazda zasilającego zamontowanego na suficie, ponieważ ciężar zasilacza może spowodować jego rozłączenie.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 10 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Umieszczenie bazy

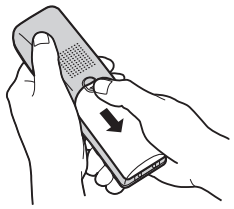
- Aby zapewnić maksymalny zasięg i działanie bez zakłóceń, zalecane jest następujące umieszczenie bazy:
  – z dala od takich urządzeń elektrycznych, jak telewizory, radia, komputery i inne telefony.
  – w łatwo dostępnym miejscu, wysoko i centralnie.

Instalacja i wymiana akumulatorów

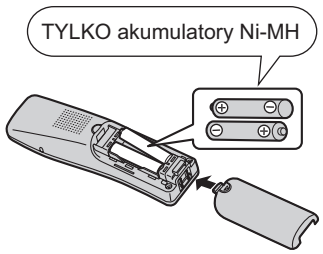
Ważne:

- Należy używać wyłącznie akumulatorów załączonych w zestawie, opisanych na str. 4, 6.
- UŻYWAJ WYŁĄCZNIE akumulatorów Ni-MH rozmiar AAA (R03).
- NIE używaj baterii alkalicznych/manganowych/Ni-Cd.
- Wkładając akumulatory, zwróć uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (⊕, ⊖).
- Wytrzyj końce akumulatorów (⊕, ⊖) suchą ściereczką.
- Wkładając akumulatory, unikaj dotykania końców akumulatorów (⊕, ⊖) lub styków urządzenia.
- Przy wymianie akumulatorów zaleca się używanie akumulatorów marki Panasonic opisanych na str. 4, 6.

1 Naciśnij mocno wgłębienie na pokrywie słuchawki i przesuń pokrywę w kierunku wskazanym strzałką.

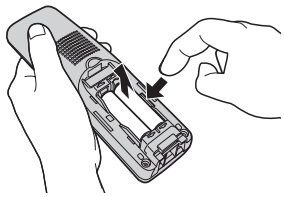


2 Włóż akumulatory, wsuwając najpierw biegun ujemny (⊖). Zamknij pokrywę słuchawki.



Uwaga:

- Przystępując do wymiany akumulatorów wyjmij najpierw zużyte akumulatory.



Ładowanie akumulatorów

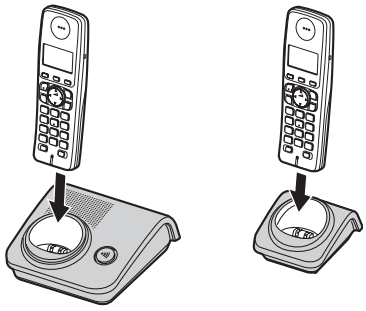
Przed rozpoczęciem użytkowania umieść słuchawkę na bazie lub na ładowarce na około 7 godzin.

Podczas ładowania zostanie wyświetlony komunikat **"Ładowanie"**.

Kiedy akumulatory są w pełni naładowane, zostanie wyświetlony tekst **"Naladowany"**.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 11 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Baza[*1] **Ładowarka**[*2]



*1 Na ilustracji przedstawiono model KX-TG7200.
*2 KX-TG7202

Uwaga:

- Nagrzewanie się słuchawki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.
- Jeśli chcesz od razu korzystać z urządzenia, ładuj akumulatory przynajmniej przez 15 minut.
- Raz na miesiąc wyczyść styki słuchawki, bazy i ładowarki miękką, suchą ściereczką. W przypadku narażenia na zatłuszczenie, zakurzenie lub wysoką wilgotność należy czyścić je częściej.

Stopień naładowania akumulatorów

Ikona akumulatorów	Stopień naładowania akumulatorów
	W pełni naładowane
	Średni
	Niski ● Kiedy ikona miga: Trzeba naładować akumulatory.

Wydajność akumulatorów Ni-MH marki Panasonic (akumulatory załączone w zestawie)

Obsługa	Czas pracy
Ciągłe użytkowanie	maks. 17 godzin
Ciągle w trybie gotowości	maks. 180 godzin

Uwaga:

- Jest normalnym zjawiskiem, że akumulatory nie osiągają pełnej wydajności po pierwszym naładowaniu. Dopiero po kilku cyklach ładowania/rozładowania (w trakcie używania) akumulatory osiągają maksymalną wydajność.
- Faktyczna wydajność akumulatorów zależy od kombinacji czasu, kiedy słuchawka jest używana i kiedy nie jest używana (tryb gotowości).
- Nawet po pełnym naładowaniu słuchawki można ją pozostawić na bazie lub na ładowarce bez jakichkolwiek niekorzystnych skutków dla akumulatorów.
- Stopień naładowania akumulatorów może nie być wyświetlany poprawnie po ich wymianie. W takim wypadku należy umieścić słuchawkę na bazie lub ładowarce na co najmniej 7 godzin w celu naładowania akumulatorów.

Włączanie i wyłączanie zasilania

Włączanie zasilania

Naciśnij przycisk 【☎⏻】 na około 1 sekundę.

Wyłączanie zasilania

Naciśnij przycisk 【☎⏻】 na około 2 sekundy.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 12 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Przygotowanie telefonu przed rozpoczęciem użytkowania

Język komunikatów wyświetlacza

1 **【↷ⓘ】→【☰/OK】**
2 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać **"Ustaw. sluch."**. → **【►】**
3 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać **"Ustaw.wyswietl."**. → **【►】**
4 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać **"Wybierz jezyk"**. → **【►】**
5 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać odpowiedni język. → **【►】** → **【↷ⓘ】**

Uwaga:

- Jeśli omyłkowo wybierzesz język, którego nie znasz: **【↷ⓘ】** → **【☰/OK】** → 3 razy **【▲】** → **【►】** → 2 razy **【▼】** → 2 razy **【►】** → **【▲】**/**【▼】**: Wybierz odpowiedni język. → **【►】** → **【↷ⓘ】**

Tryb wybierania (tonowo/impulsowo)

Zmień tryb wybierania numeru stosownie do wymagań operatora telekomunikacyjnego.
"Tonowy": Jeśli wymagane jest wybieranie numerów w systemie tonowym.
"Impulsowy": Jeśli wymagane jest wybieranie numerów w systemie impulsowym.

1 **【☰/OK】**
2 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać **"Ustaw. bazy"**. → **【►】**
3 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać **"Opcje polaczen"**. → **【►】**
4 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać **"Tryb wybierania"**. → **【►】**
5 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać wymagane ustawienie. → **【►】** → **【↷ⓘ】**

Data i godzina

1 **【☰/OK】**
2 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać **"Ustaw. sluch."**. → **【►】**
3 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać **"Ustaw.czasu"**. → **【►】**
4 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać **"Ustaw Date/Godz"**. → **【►】**
5 Wpisz bieżący dzień, miesiąc i rok.
Na przykład: 17 maja 2007
【1】【7】【0】【5】【0】【7】
6 Wpisz aktualną godzinę i minuty.
Na przykład: 3:30 PM
【0】【3】【3】【0】 → Naciskając przycisk **【✳】**, ustaw godzinę **"03:30 PM"**.
7 **【☰/OK】** → **【↷ⓘ】**

Uwaga:

- W celu poprawienia cyfry naciśnij **【◄】** lub **【►】**, aby przesunąć kursor i wpisz właściwą cyfrę.
- Po awarii zasilania data i godzina mogą być nieprawidłowe. W takim wypadku należy ponownie ustawić datę i godzinę.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 13 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Uzyskiwanie połączeń

1 Podnieś słuchawkę i wybierz numer telefonu.
- Aby poprawić cyfrę, naciśnij przycisk **【C/⊠】**.

2 **【 】**

3 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk **【 】** lub odłóż słuchawkę na bazę lub ładowarkę.

System głośnomówiący

1 Aby włączyć system głośnomówiący, podczas rozmowy naciśnij przycisk **【 】**.
- Mów na zmianę z rozmówcą.

2 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk **【 】**.

Uwaga:

- Aby zapewnić optymalne działanie systemu głośnomówiącego, należy używać go w cichym otoczeniu.
- Aby powrócić do rozmowy przez słuchawkę, naciśnij **【 】**.

Dostosowanie głośności wkładki słuchawkowej lub głośnika

W trakcie rozmowy naciśnij przycisk **【▲】** lub **【▼】**.

Telefonowanie przy użyciu listy numerów do ponownego wybierania

10 ostatnio wybranych numerów telefonów (każdy składający się z maks. 24 cyfr) jest zapisywane na liście numerów do ponownego wybierania.

1 **【 】**
2 **【▲】/【▼】**: Wybierz wymagany numer.
3 **【 】**

Kasowanie numerów z listy numerów do ponownego wybierania

1 **【 】**
2 **【▲】/【▼】**: Wybierz wymagany numer. → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: “Kasuj” → **【►】**
4 **【▲】/【▼】**: “TAK” → **【►】** → **【 】**

Pauza (w przypadku korzystania z centrali abonenckiej i w połączeniach zamiejscowych)

Czasem przy wybieraniu numeru w połączeniach zamiejscowych lub podczas używania centrali abonenckiej wymagane jest wstawienie pauzy.

Na przykład: Jeśli przy ręcznym wybieraniu numeru należy wybrać **【0】** w celu uzyskania połączenia zewnętrznego, prawdopodobnie po wybraniu **【0】** potrzebne będzie zrobienie krótkiej przerwy w oczekiwaniu na sygnał zgłoszenia centrali.

1 **【0】** → **【 】**
2 Wybierz numer telefonu. → **【 】**

Uwaga:

- Każde naciśnięcie przycisku **【 】** wstawia 3-sekundową pauzę. Aby wstawić dłuższą pauzę, naciśnij przycisk kilkakrotnie.

Odbieranie połączeń

1 Kiedy telefon zadzwoni, podnieś słuchawkę i naciśnij przycisk **【 】** lub **【 】**.
- Połączenie można także odebrać, naciskając dowolny przycisk od **【0】** do **【9】**, **【✱】** lub **【#】**. **(Dowolny przycisk związany z funkcją rozmowy)**

2 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk **【 】** lub odłóż słuchawkę na bazę lub ładowarkę.

Funkcja automatycznego odbioru

Użytkownik może odbierać połączenia przez podniesienie słuchawki z bazy lub ładowarki. Nie ma potrzeby naciskania przycisku **【 】**. Włączanie tej funkcji opisano na str. 17.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 14 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Regulowanie głośności dzwonka słuchawki w czasie wywołania

Naciśnij 【▲】 lub 【▼】.

Lokalizator słuchawki

Funkcja ta ułatwia zlokalizowanie słuchawki, kiedy nie wiesz, gdzie się ona znajduje.

1 Naciśnij przycisk 【📡】 na bazie.
2 Aby zakończyć wywoływanie, naciśnij przycisk 【📡】 na bazie lub przycisk 【✆】 na słuchawce.

Funkcje przydatne podczas rozmowy

Wyciszenie

Po włączeniu wyciszenia nadal słyszy się drugiego abonenta, ale samemu nie jest się przez niego słyszanym.
Aby wyciszyć mikrofon, naciśnij przycisk 【C/⊠】.

- Aby powrócić do rozmowy, naciśnij ponownie przycisk 【C/⊠】.

Przycisk R (FLASH)

Naciśnięcie przycisku 【R】 umożliwia dostęp do określonych funkcji centrali, takich jak transfer połączenia wewnętrznego, albo do opcjonalnych usług telefonicznych.

Uwaga:

- Zmianę czasu ponownego przywołania opisano na str. 19

Chwilowe wybieranie tonowe (przy wybieraniu impulsowym)

Kiedy wymagany jest dostęp do usług wybieranych tonowo (np. automatu telefonicznego w banku), można chwilowo przełączyć tryb wybierania na tonowy.

1 Uzyskaj połączenie.
2 Kiedy zostaniesz poproszony o wpisanie swojego kodu lub numeru PIN, naciśnij przycisk 【✱】, a następnie odpowiednie przyciski na klawiaturze.

Uwaga:

- Po rozłączeniu się tryb wybierania przełączy się z powrotem na wybieranie impulsowe.

Blokada klawiatury

Słuchawkę można zablokować, aby uniemożliwić wykonywanie połączeń i wprowadzanie ustawień. Po włączeniu blokady klawiatury będzie można nadal odbierać połączenia przychodzące, ale wszystkie pozostałe funkcje zostaną zablokowane.
Aby włączyć blokadę klawiatury, naciskaj przycisk 【☰/OK】 przez około 3 sekundy.

- Na wyświetlaczu pojawia się **"Blokada klaw."**.
- Aby wyłączyć blokadę klawiatury, ponownie naciśnij przycisk 【☰/OK】 na około 3 sekundy.

Uwaga:

- Do czasu wyłączenia blokady klawiatury niemożliwe są także połączenia z numerami alarmowymi.

Współdzielenie połączenia

W trakcie połączenia zewnętrznego może przyłączyć się do niego 2-ga słuchawka. Aby przyłączyć się do rozmowy, naciśnij 【✆】 lub 【📡】 po uzyskaniu połączenia zewnętrznego z innej słuchawki.

Tryb prywatności

Tryb prywatności uniemożliwia innym użytkownikom przyłączanie się do rozmów wychodzących innego użytkownika. Wyłącz tą funkcję, aby pozwolić innym użytkownikom przyłączanie się do twoich rozmów.
Ustawienie fabryczne to **"WYŁĄCZONY"**.

1 W trakcie połączenia zewnętrznego naciśnij przycisk 【☰/OK】.
2 【▲】/【▼】: **"WŁĄCZONY"** albo **"WYŁĄCZONY"** → 【►】

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 15 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

- Gdy ta funkcja jest włączona, wyświetlana jest ikona “**[P]**”.

Uwaga:

- Funkcja ta zostanie wyłączona automatycznie po zakończeniu połączenia.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 16 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Książka telefoniczna słuchawki

Książka telefoniczna słuchawki umożliwia wykonywanie połączeń bez potrzeby ręcznego wybierania numeru. Można w niej zarejestrować 50 nazwisk i numerów telefonów.

Rejestrowanie wpisów

1 【📖】 → 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: “Nowy wpis” → 【►】
3 Wpisz nazwisko lub nazwę (maks. 16 znaków; str. 33). → 【☰/OK】
4 Wpisz numer telefonu (maks. 24 cyfry). → 【☰/OK】
5 【▲】/【▼】: “Zapisz” → 【►】 → 【✂①】

Uwaga:

- Inna możliwość w punkcie 1: 【☰/OK】 → 【▲】/【▼】: Wybierz “Ustaw.ks.tel.”. → 【►】

Znajdowanie i wybieranie wpisów w książce telefonicznej słuchawki

Przewijanie wszystkich wpisów

1 【📖】
2 【▲】/【▼】: Wybierz wymagany wpis.
3 【📞】

Wyszukiwanie według pierwszej litery (przeszukiwanie indeksu)

1 【📖】
2 Naciśnij przycisk (【0】 do 【9】) odpowiadający szukanemu znakowi (str. 33).
- Naciśnij kilkakrotnie ten sam przycisk, aby wyświetlić pierwszy wpis dla poszczególnych liter na tym przycisku.
- Jeśli nie ma żadnych wpisów zaczynających się na wybraną literę, wyświetlony zostanie następny wpis.
- Zmiana trybu wpisywania znaków: 【✱●】 → 【▲】/【▼】: Wybierz tryb wpisywania znaków. → 【►】

3 【▲】/【▼】: W razie potrzeby przewijaj wpisy w książce telefonicznej.
4 【📞】

Edytowanie wpisów

1 Znajdź wymagany wpis (str. 16). → 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: “Edytuj” → 【►】
3 W razie potrzeby edytuj nazwisko/nazwę (maks. 16 znaków; str. 33). → 【☰/OK】
4 W razie potrzeby edytuj numer telefonu (maks. 24 cyfry). → 【☰/OK】
5 【▲】/【▼】: “Zapisz” → 【►】 → 【✂①】

Usuwanie wpisów

Usuwanie pojedynczych wpisów

1 Znajdź wymagany wpis (str. 16). → 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: “Kasuj” → 【►】
3 【▲】/【▼】: “TAK” → 【►】 → 【✂①】

Usuwanie wszystkich wpisów

1 【📖】 → 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: “Kasuj wszystko” → 【►】
3 【▲】/【▼】: “TAK” → 【►】
4 【▲】/【▼】: “TAK” → 【►】 → 【✂①】

Wybieranie łańcuchowe

Ta funkcja umożliwia wybieranie numerów z książki telefonicznej słuchawki w trakcie trwania połączenia. Korzystając z tej funkcji można np. wybrać zapisy w książce telefonicznej słuchawki - kod dostępu karty telefonicznej lub numer PIN konta bankowego, bez potrzeby ręcznego wybierania numeru.

1 W trakcie rozmowy naciśnij przycisk 【📖】.
2 【▲】/【▼】: Wybierz wymagany wpis.
3 Naciśnij przycisk 【►】, aby wybrać numer.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 17 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Ustawienia słuchawki

Sposób programowania słuchawki:

1 **【≡/OK】**
2 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać **“Ustaw. sluch.”**. → **【►】**
3 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać wymagany element w menu ustawień słuchawki. → **【►】**
4 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać wymagany element w podmenu. → **【►】**
5 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać wymagane ustawienie, a następnie naciśnij **【►】**.

- Procedura może być nieco inna w zależności od programowanej funkcji.
- Aby zakończyć, naciśnij przycisk **【✆⏻】**.

Uwaga:

- Przy aktualnie wybranym elemencie widoczna jest ikona ▸.

Menu	Podmenu	Szczegóły (ustawienie fabryczne)
Ustaw.czasu	Ustaw Date/Godz	str. 12
	Alarm	str. 18
Ustaw. dzwonka	Glosn. dzwonka	Dotyczy słuchawki *(Maksymalna)*[*1]
	Dzwonek zewn.	Dotyczy połączeń zewnętrznych (**“Ton dzwonka 1”**)[*2, *3]
Ustaw.wyswietl.	Wybierz jezyk	(**“Polski”**): str. 12
	Kontrast	(*Poziom 3*)
Rejestracja	Rejestruj sluch	str. 30
Opcje - Inne	Brzmienie klaw.	(**“WŁĄCZONY”**)
	Automat.odbiór	(**“WYŁĄCZONY”**): str. 13

*1 Kiedy dzwonek jest wyłączony, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **“Dzw. WYŁ.”** i słuchawka nie dzwoni w przypadku wywołania z linii telefonicznej.
Mimo wyłączenia dzwonka słuchawka dzwoni jednak w następujących wypadkach:
– na minimalnym poziomie głośności w przypadku alarmu
– na minimalnym poziomie głośności w przypadku połączeń wewnętrznych
– na maksymalnym poziomie głośności w przypadku przywołania

*2 Jeśli wybierzesz jedną z melodyjek, będzie ona odgrywana przez kilka sekund, nawet jeśli abonent wywołujący w międzyczasie przerwie połączenie. Po odebraniu połączenia możesz usłyszeć sygnał zgłoszenia centrali, oznaczający, że nie ma nikogo na linii.

*3 Melodyjki dostępne w tym urządzeniu są używane za zgodą firmy © 2006 Copyrights Vision Inc.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 18 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Instrukcje specjalne dotyczące ustawień czasu

Alarm

Alarm dzwoni przez 3 minuty o wybranej porze w danym dniu lub codziennie. Wcześniej należy zaprogramować datę i godzinę (str. 12).

1 **【☰/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **"Ustaw. sluch."** → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: **"Ustaw.czasu"** → **【►】**
4 **【▲】/【▼】**: **"Alarm"** → 2 razy **【►】**
5 **【▲】/【▼】**: Wybierz tryb alarmu. → **【►】**

"WYŁĄCZONY" Wyłącza alarm. Naciśnij ponownie **【►】**, a następnie **【✂⏻】**, aby zakończyć programowanie.
"Jeden raz" Alarm zadzwoni raz o zaprogramowanej porze. Wpisz wymagany dzień i miesiąc.
"Codziennie" Alarm będzie dzwonił codziennie o zaprogramowanej porze.

6 Wpisz wymaganą godzinę i minuty. → **【☰/OK】**
7 **【▲】/【▼】**: Wybierz wymagany dzwonek. → **【►】**
8 **【▲】/【▼】**: **"Zapisz"** → **【►】** → **【✂⏻】**

Uwaga:

- Aby przerwać dzwonienie alarmu, naciśnij dowolny przycisk.
- Jeśli telefon jest w trybie rozmowy lub interkomu, alarm włączy się dopiero po zakończeniu połączenia.
- Jeśli wybrano ustawienie **"Jeden raz"**, po uaktywnieniu się alarmu ustawienie zmieni się na **"WYŁĄCZONY"**.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 19 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Ustawienia bazy

Sposób programowania bazy za pomocą słuchawki:

1 **【≡/OK】**
2 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać **“Ustaw. bazy”**. → **【►】**
3 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać wymagany element w menu ustawień bazy. → **【►】**
4 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać wymagany element w podmenu. → **【►】**
5 Naciśnij **【▲】** lub **【▼】**, aby wybrać wymagane ustawienie, a następnie naciśnij **【►】**.

- Procedura może być nieco inna w zależności od programowanej funkcji.
- Aby zakończyć, naciśnij przycisk **【✆⏻】**.

Uwaga:

- Przy aktualnie wybranym elemencie widoczna jest ikona ◗.

Menu	Podmenu	Szczegóły (ustawienie fabryczne)
Glosn. dzwonka*1	—	Dotyczy bazy *(Średnia)*
Opcje polaczen	Tryb wybierania	(“Tonowy”): str. 12
	Funkcja Flash	Czas ponownego przywołania (“100 msek.”)*2
Opcje - Inne	PIN bazy	Zmiana kodu PIN bazy (“0000”).*3 – Wprowadź aktualny 4-cyfrowy kod PIN bazy.*4 – Wprowadź nowy 4-cyfrowy kod PIN bazy. → **【►】** → **【✆⏻】**
	Tryb retrans.	(“WYŁĄCZONY”): str. 31

*1 KX-TG7220
*2 W razie potrzeby można zmienić czas ponownego przywołania, odpowiednio do wymagań dostawcy usług/operatora lub centrali PBX.
*3 Jeśli zmieniasz kod PIN, zanotuj sobie nowy PIN. Urządzenie nie podaje informacji o kodzie PIN.
*4 W razie zapomnienia kodu PIN skontaktuj się z najbliższym serwisem Panasonic.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 20 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Usługa identyfikacji abonenta wywołującego

Ważne:

- Niniejsze urządzenie jest kompatybilne z usługą identyfikacji abonenta wywołującego. Aby móc korzystać z funkcji związanych z identyfikacją abonenta wywołującego (takich jak wyświetlanie numerów telefonów osób dzwoniących), należy zwrócić się do operatora telekomunikacyjnego w celu wykupienia lub uaktywnienia usługi identyfikacji abonenta wywołującego. Więcej informacji można uzyskać u dostawcy usług/operatora.

Funkcje identyfikacji abonenta wywołującego

W czasie wywołania wyświetlany jest numer telefonu abonenta wywołującego.

- Numery telefonów ostatnich 50 abonentów wywołujących są zapisywane na liście abonentów wywołujących.
- Podczas odsłuchiwania za pomocą słuchawki wiadomości nagranych przez automat zgłoszeniowy można oddzwonić do abonenta wywołującego bez potrzeby wybierania numeru telefonu (KX-TG7220; str. 26).
- Jeśli odebrano informacje o abonencie wywołującym i dany numer telefonu jest zarejestrowany w książce telefonicznej urządzenia, zarejestrowane nazwisko jest wyświetlane i zapisywane na liście abonentów wywołujących.
- Jeżeli urządzenie jest przyłączone do centrali abonenckiej (PBX), możesz nie otrzymywać informacji o abonentach wywołujących.
- Jeśli abonent dzwoni z miejsca, gdzie nie ma możliwości identyfikacji abonentów wywołujących, wyświetlany jest komunikat **"Poza obszarem"**.
- Jeśli abonent wywołujący ma włączony zakaz identyfikacji, nic nie jest wyświetlane lub wyświetlany jest komunikat **"Nr zastrzezony"**.

Nieodebrane połączenia

Jeśli połączenie nie zostało przyjęte, urządzenie traktuje je jako nieodebrane połączenie. Liczba nieodebranych połączeń jest widoczna na wyświetlaczu. W ten sposób użytkownik wie, że powinien sprawdzić na liście abonentów wywołujących, kto dzwonił podczas jego nieobecności.

Lista abonentów wywołujących

Przeglądanie listy abonentów wywołujących i oddzwanianie

1 **【☰/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **"Lista wywolan"** → **【►】**
3 Naciśnij przycisk **【▼】**, aby przeglądać listę od najnowszego wywołania, lub przycisk **【▲】**, aby szukać od najdawniejszego wywołania.
- Przy numerach, które już oglądano lub pod które oddzwoniono, wyświetlana jest ikona "✓", nawet jeśli czynności te wykonano za pomocą innej słuchawki.

4 **【📞】**

Edytowanie numeru telefonu abonenta wywołującego przed oddzwonieniem

1 **【☰/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **"Lista wywolan"** → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: Wybierz wymagany wpis. → **【☰/OK】**
4 **【▲】/【▼】**: **"Edytuj i polacz"** → **【►】**
5 Możesz teraz poprawić numer.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 21 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

- Naciśnij przycisk na klawiaturze (**【0】** do **【9】**), aby dodać cyfrę, lub **【C/⊠】**, aby usunąć cyfrę.

6 **【✆】**

Usuwanie informacji o abonentach wywołujących

1 **【☰/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: “**Lista wywolan**” → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: Wybierz wymagany wpis. → **【☰/OK】**
4 **【▲】/【▼】**: “**Kasuj**” albo “**Kasuj wszystko**” → **【►】**
5 **【▲】/【▼】**: “**TAK**” → **【►】** → **【✆/ⓘ】**

Zachowywanie danych abonenta wywołującego w książce telefonicznej słuchawki

1 **【☰/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: “**Lista wywolan**” → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: Wybierz wymagany wpis. → **【☰/OK】**
4 **【▲】/【▼】**: “**Wpisz do k-tel.**” → **【►】**
5 Kontynuuj od punktu 3, “Rejestrowanie wpisów”, str. 16.

Usługa poczty głosowej

Poczta głosowa to usługa automatycznego odbioru połączeń oferowana przez dostawcę usług/operatora. Po wykupieniu lub uaktywnieniu usługi poczty głosowej, system poczty głosowej dostawcy usług/operatora odbiera połączenia, których użytkownik nie jest w stanie sam odebrać lub kiedy linia jest zajęta. Wiadomości są nagrywane przez dostawcę usług/operatora, a nie przez telefon użytkownika. Szczegółowe informacje na temat tej usługi można uzyskać u dostawcy usług/operatora.

Uwaga:

- Jeżeli zamiast automatu zgłoszeniowego urządzenia wolisz korzystać z poczty głosowej oferowanej przez dostawcę usług/operatora, wyłącz automat zgłoszeniowy (str. 25). Szczegółowe informacje znajdziesz na str. 29 (KX-TG7220).

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 22 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Korzystanie z funkcji SMS

Usługa SMS umożliwia wymianę wiadomości tekstowych z innymi telefonami stacjonarnymi i komórkowymi, które przystosowane są do pracy w sieci z funkcją SMS.

Ważne:

- Aby korzystać z funkcji SMS:
  - zwrócić się do operatora telekomunikacyjnego w celu wykupienia lub uaktywnienia odpowiedniej usługi
  - włącz funkcję SMS
  - zaprogramuj właściwe numery centrum wiadomości

  Więcej szczegółow i informacji o dostępności można uzyskać u dostawcy usług/operatora.

Uwaga:

- Ogółem można zachować 47 wiadomości (po 160 znaków). W przypadku wiadomości krótszych niż 160 znaków łączna liczba wiadomości może być większa niż 47.
- Jeżeli urządzenie jest przyłączone do centrali abonenckiej (PBX), korzystanie z funkcji SMS może nie być możliwe.

Włączanie i wyłączanie funkcji SMS

Ustawienie fabryczne to **"WYŁĄCZONY"**.

1 **【▤/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **"SMS"** → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: **"Ustawienia"** → **【►】**
4 **【▲】/【▼】**: **"SMS WŁ/WYŁ."** → **【►】**
5 **【▲】/【▼】**: **"WŁĄCZONY"** albo **"WYŁĄCZONY"** → **【►】** → **【↶⏻】**

Programowanie numerów centrum wiadomości SMS

Aby móc wysyłać i odbierać wiadomości SMS, należy zaprogramować numery telefonów centrum wiadomości SMS. Więcej szczegółów można uzyskać u dostawcy usług/operatora.

1 **【▤/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **"SMS"** → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: **"Ustawienia"** → **【►】**
4 **【▲】/【▼】**: **"Cent. wiadom.1"** albo **"Cent. wiadom.2"** → **【►】**
5 W razie potrzeby edytuj numery. → **【▤/OK】**
6 **【▲】/【▼】**: **"Zapisz"** → **【►】** → **【↶⏻】**

Uwaga:

- Dla użytkowników centrali abonenckiej:
  - Na początku numeru Centrum wiadomości 1 należy dodać numer dostępowy centrali abonenckiej i pauzę.
  - Jeżeli dla usługi SMS używasz tylko numeru Centrum wiadomości 1, jako Centrum wiadomości 2 zapisz numer Centrum wiadomości 1 w oryginalnej formie (bez dodawania numeru dostępowego centrali i pauzy).

Wysyłanie wiadomości

Pisanie i wysyłanie nowych wiadomości

1 **【▤/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **"SMS"** → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: **"Wpisywanie"** → **【►】**
4 Wpisz wiadomość (str. 33). → **【▤/OK】**
5 Wpisz numer telefonu odbiorcy (maks. 20 cyfr). → **【▤/OK】**

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 23 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

■ **Przy użyciu książki telefonicznej słuchawki:**
【📖】→【▲】/【▼】: Wybierz wpis z książki telefonicznej słuchawki. → 2 razy 【☰/OK】

■ **Przy użyciu listy abonentów wywołujących:**
【▲】/【▼】: Wybierz odbiorcę. → 2 razy 【☰/OK】

■ **Przy użyciu listy numerów do ponownego wybierania:**
Naciśnij kilkakrotnie przycisk 【○●】, aby wybrać odpowiedni numer telefonu. → 2 razy 【☰/OK】

6 Aby zachować wiadomość, wybierz opcję "**TAK**". → 【►】

7 Aby wysłać wiadomość, naciśnij przycisk 【►】.
- Aby anulować wysyłanie, naciśnij 【↖⏻】.

Uwaga:

- Urządzenie obsługuje wiadomości SMS do 612 znaków, jednak maksymalna liczba znaków, jakie można wysłać i odebrać, może być ograniczona przez dostawcę usługi SMS/operatora. Więcej informacji o usłudze SMS można uzyskać u dostawcy usług/operatora.
- Wiadomości przekraczające 160 znaków są uważane za długie wiadomości i na wyświetlaczu pojawi się ikona "**Brak miejsca**". Dostawca usługi/operator może traktować długie wiadomości inaczej od pozostałych. Więcej informacji można uzyskać u dostawcy usług/operatora.
- Jeśli telefon jest podłączony do centrali abonenckiej, zaprogramuj numer dostępowy linii PBX (str. 24).

Wysyłanie zachowanych wiadomości

1 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: "**SMS**" → 【►】
3 【▲】/【▼】: "**Lista wyslanych**" → 【►】
4 Aby przeczytać zachowaną wiadomość, naciśnij 【▲】 lub 【▼】, aby ją wybrać. → 【☰/OK】
5 Aby wysłać wiadomość, naciśnij przycisk 【☰/OK】. → 【▲】/【▼】: "**Wyślij**" → 【►】
6 Aby skasować wszystkie cyfry, naciśnij i przytrzymaj przycisk 【C/⊠】.
7 Kontynuuj od kroku 5, "Pisanie i wysyłanie nowych wiadomości", str. 22.

Edytowanie i wysyłanie zachowanych wiadomości

1 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: "**SMS**" → 【►】
3 【▲】/【▼】: "**Lista wyslanych**" → 【►】
4 【▲】/【▼】: Wybierz wiadomość. → 【☰/OK】
5 【☰/OK】→【▲】/【▼】: "**Edytuj wiad.**" → 【►】
6 Kontynuuj od punktu 4, "Pisanie i wysyłanie nowych wiadomości", str. 22.

Usuwanie zachowanych wiadomości

1 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: "**SMS**" → 【►】
3 【▲】/【▼】: "**Lista wyslanych**" → 【►】
4 【▲】/【▼】: Wybierz wiadomość. → 【☰/OK】
5 【☰/OK】→【▲】/【▼】: "**Kasuj**" → 【►】
- Aby skasować wszystkie wiadomości, wybierz opcję "**Kasuj wszystko**". → 【►】

6 【▲】/【▼】: "**TAK**" → 【►】→【↖⏻】

Odbieranie wiadomości

Kiedy odebrano wiadomość tekstową:
– na wyświetlaczu pojawi się komunikat "**Otrzymywanie wiadomosci SMS**"
– słychać sygnał dźwiękowy (jeśli dzwonek słuchawki jest włączony)
– na wyświetlaczu pojawi się symbol ✉

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 24 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Czytanie odebranych wiadomości

1 **【☰/OK】**
2 **【▲】/【▼】: "SMS" → 【►】**
3 **【▲】/【▼】: "Lista otrzyman." → 【►】**
4 **【▲】/【▼】**: Wybierz wiadomość.
- Przy przeczytanych wiadomościach jest widoczna ikona "✓", nawet jeśli zostały przeczytane na innej słuchawce.

5 Naciśnij **【☰/OK】**, aby przeczytać treść wiadomości.

Uwaga:

- Aby oddzwonić do nadawcy wiadomości, naciśnij przycisk **【📞】** lub **【🔊】**.

Odpowiadanie na wiadomości

1 W trakcie czytania odebranej wiadomości naciśnij przycisk **【☰/OK】**.
2 **【▲】/【▼】: "Odpowiedz" → 【►】**
3 Wpisz wiadomość (str. 33). → **【☰/OK】**
4 Edytuj numer telefonu odbiorcy lub naciśnij przycisk **【☰/OK】**.
5 Kontynuuj od punktu 6, "Pisanie i wysyłanie nowych wiadomości", str. 22.

Edytowanie/przesyłanie dalej wiadomości

1 W trakcie czytania odebranej wiadomości naciśnij przycisk **【☰/OK】**.
2 **【▲】/【▼】: "Edytuj wiad." → 【►】**
3 Kontynuuj od punktu 4, "Pisanie i wysyłanie nowych wiadomości", str. 22.

Usuwanie odebranych wiadomości

1 W trakcie czytania odebranej wiadomości naciśnij przycisk **【☰/OK】**.
2 **【▲】/【▼】: "Kasuj" → 【►】**
- Aby skasować wszystkie wiadomości, wybierz opcję **"Kasuj wszystko"**. → **【►】**

3 **【▲】/【▼】: "TAK" → 【►】 → 【⏻】**

Zachowywanie numeru nadawcy w książce telefonicznej słuchawki

1 W trakcie czytania odebranej wiadomości naciśnij przycisk **【☰/OK】**.
2 **【▲】/【▼】: "Wpisz do k-tel." → 【►】**
3 Kontynuuj od punktu 3, "Rejestrowanie wpisów", str. 16.

Edytowanie numeru nadawcy przed oddzwonieniem

1 W trakcie czytania odebranej wiadomości naciśnij przycisk **【☰/OK】**.
2 **【▲】/【▼】: "Edytuj i polacz" → 【►】**
3 Możesz teraz poprawić numer. → **【📞】**

Inne ustawienie

Programowanie numeru dostępowego linii PBX (dotyczy tylko użytkowników centrali PBX)

Aby wiadomości SMS były wysyłane prawidłowo, należy zaprogramować numer dostępowy linii PBX (maks. 4 cyfry). Numer linii PBX będzie usuwany w przypadku wysyłania wiadomości SMS do adresatów z książki telefonicznej słuchawki lub z listy numerów do ponownego wybierania.
Ustawienie fabryczne to **"WYŁĄCZONY"**.

1 **【☰/OK】**
2 **【▲】/【▼】: "SMS" → 【►】**
3 **【▲】/【▼】: "Ustawienia" → 【►】**
4 **【▲】/【▼】: "Nr dost.PBX" → 【►】**
5 **【▲】/【▼】: "WŁĄCZONY" → 【►】**
6 Wpisz kod dostępowy linii PBX i w razie potrzeby pauzę podczas wybierania. → **【☰/OK】**
7 **【▲】/【▼】: "Zapisz" → 【►】 → 【⏻】**

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 25 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Automat zgłoszeniowy

Funkcja dostępna w modelu:
KX-TG7220

Automat zgłoszeniowy może odbierać połączenia i nagrywać wiadomości, kiedy użytkownik nie jest w stanie sam odebrać połączenia.

Ważne:

- Z funkcji automatu zgłoszeniowego (odsłuchiwanie wiadomości, nagrywanie powitania itd.) może korzystać tylko 1 osoba naraz.
- W przypadku pozostawienia wiadomości urządzenie rejestruje datę i godzinę ich nagrania. Upewnij się, że została ustawiona data i godzina (str. 12).

Pojemność pamięci

Całkowita pojemność do nagrywania wiadomości (w tym powitania i wiadomości od osób dzwoniących) wynosi ok. 18 minut. Maksymalnie można nagrać 64 wiadomości.

Uwaga:

- W razie zapełnienia pamięci wiadomości:
  - na wyświetlaczu słuchawki pojawia się komunikat **"Pamieć pelna"**
  - na bazie szybko miga ikona 【►】

Włączanie i wyłączanie automatu zgłoszeniowego

Za pomocą urządzenia bazowego

Aby włączyć lub wyłączyć automat zgłoszeniowy, naciśnij przycisk 【📼】.

- Po włączeniu automatu zgłoszeniowego zapala się odpowiadająca mu kontrolka.

Za pomocą słuchawki

1 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: **"Automat zglosz."** → 【►】
3 【▲】/【▼】: **"Aut.zglosz.WŁ"** albo **"Aut.zglosz.WYŁ"** → 【►】 → 【↷⏻】

Uwaga:

- Kiedy automat zgłoszeniowy jest włączony, wyświetlony jest symbol 📼.

Powitanie

Po odebraniu połączenia przez urządzenie osoba dzwoniąca usłyszy powitanie.

Nagrywanie powitania

Użytkownik może nagrać własne powitanie (nie dłuższe niż 2 minuty i 30 sekund).

1 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: **"Automat zglosz."** → 【►】
3 【▲】/【▼】: **"Nagr.powit."** → 【►】
- Mów wyraźnie do mikrofonu, trzymając słuchawkę w odległości ok. 20 cm.

4 Naciśnij przycisk 【☰/OK】, aby zakończyć nagrywanie.
5 【↷⏻】

Używanie domyślnego powitania

Jeśli skasowano własne powitanie lub nie zostało ono nagrane, w przypadku odebrania połączenia urządzenie odtwarza domyślne powitanie z prośbą o pozostawienie wiadomości. Jeśli czas nagrywania (str. 29) jest ustawiony na **"Tylko powit."**, żadne wiadomości nie będą nagrywane, a urządzenie będzie odtwarzać inne domyślne powitanie z prośbą o ponowne zadzwonienie w późniejszym terminie.

Odtwarzanie powitania

1 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: **"Automat zglosz."** → 【►】
3 【▲】/【▼】: **"Odtworz.powit."** → 【►】
4 【↷⏻】

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 26 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Kasowanie nagranego powitania

Po skasowaniu własnego powitania w razie odebrania połączenia urządzenie będzie odtwarzać domyślne powitanie.

1 【▤/OK】
2 【▲】/【▼】: “Automat zglosz.” → 【►】
3 【▲】/【▼】: “Skasuj wiadom.” → 【►】
4 【▲】/【▼】: “Skas.powit.” → 【►】
5 【▲】/【▼】: “TAK” → 【►】 → 【✂①】

Odsłuchiwanie wiadomości

Odsłuchiwanie nowych/wszystkich wiadomości

Jeżeli nagrana została nowa wiadomość, na bazie miga kontrolka 【►】.

Uwaga:

- Szybko migająca kontrolka 【►】 na bazie oznacza, że pamięć do nagrywania wiadomości jest pełna (“Pojemność pamięci”, str. 25).

Za pomocą urządzenia bazowego

Naciśnij 【►】.

- Jeśli nagrano jakieś nowe wiadomości, urządzenie bazowe odtworzy je.
- Jeśli nie ma żadnych nowych wiadomości, odtworzone zostaną wszystkie nagrane wiadomości.

Za pomocą słuchawki

1 【▤/OK】
2 【▲】/【▼】: “Automat zglosz.” → 【►】
3 【▲】/【▼】: “Odtw.nowa.wiad.” albo “Odtw. wszystkie” → 【►】

Obsługa podczas odtwarzania

■ **Ustawianie poziomu głośności głośnika:**
– naciśnij przycisk 【∧】 albo 【∨】 na bazie
– naciśnij przycisk 【▲】 albo 【▼】 na słuchawce

■ **Ponowne odtworzenie wiadomości:**
– naciśnij przycisk 【⏮】 na urządzeniu bazowym
– naciśnij przycisk 【◄】 na słuchawce

Jeśli ten przycisk zostanie naciśnięty w ciągu pierwszych 5 sekund wiadomości, odtworzona zostanie poprzednia wiadomość.

■ **Pominięcie wiadomości:**
– naciśnij przycisk 【⏭】 na urządzeniu bazowym
– naciśnij przycisk 【►】 na słuchawce

■ **Przerwanie odtwarzania wiadomości:**
– naciśnij przycisk 【■】 na urządzeniu bazowym
– naciśnij przycisk 【9】 na słuchawce

■ **Skasowanie wiadomości:**
– naciśnij przycisk 【×】 na urządzeniu bazowym
– naciśnij przycisk 【✳】【4】 na słuchawce

Kasowanie wszystkich wiadomości

Za pomocą urządzenia bazowego

Naciśnij przycisk 【×】 2 razy.

Za pomocą słuchawki

1 【▤/OK】
2 【▲】/【▼】: “Automat zglosz.” → 【►】
3 【▲】/【▼】: “Skasuj wiadom.” → 【►】
4 【▲】/【▼】: “Kasuj wszystko” → 【►】
5 【▲】/【▼】: “TAK” → 【►】 → 【✂①】

Oddzwanianie (tylko w przypadku korzystania z usługi identyfikacji abonenta wywołującego)

Jeśli połączenie zawierało informacje o abonencie wywołującym, można podczas odsłuchiwania wiadomości oddzwonić do tej osoby.

1 Naciśnij 【▤/OK】 podczas odtwarzania.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 27 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

2 【▲】/【▼】: “Oddzwon” → 【►】

Edytowanie numeru przed oddzwonieniem

1 Naciśnij 【☰/OK】 podczas odtwarzania.
2 【▲】/【▼】: “Edytuj i polacz” → 【►】
3 Możesz teraz poprawić numer. → 【✆】

Sterowanie bezpośrednie za pomocą słuchawki

Zamiast wybierania odpowiednich opcji z menu, automat zgłoszeniowy można także obsługiwać za pomocą klawiatury.
Aby użyć opisanych poniżej poleceń, wybierz:
【☰/OK】 → 【▲】/【▼】: “Automat zglosz.” → 【►】

Przycisk	Obsługa
【1】	Powtórz wiadomość (podczas odtwarzania)*1
【2】	Pomiń wiadomość (podczas odtwarzania)
【3】	Otwórz menu “Ustawienia”
【4】	Odtwórz nowe wiadomości
【5】	Odtwórz wszystkie wiadomości
【6】	Odtwórz powitanie
【7】【6】	Nagraj powitanie
【8】	Włącz automat zgłoszeniowy
【9】	Zatrzymaj (nagrywanie, odtwarzanie)
【0】	Wyłącz automat zgłoszeniowy
【✱】【4】	Wykasuj aktualnie odtwarzaną wiadomość
【✱】【5】	Wykasuj wszystkie wiadomości
【✱】【6】	Wykasuj powitanie

*1 Jeśli ten przycisk zostanie naciśnięty w ciągu pierwszych 5 sekund wiadomości, odtworzona zostanie poprzednia wiadomość.

Zdalne sterowanie

Korzystając z telefonu z systemem wybierania tonowego można zadzwonić z dowolnego miejsca pod swój własny numer i uzyskać dostęp do urządzenia w celu odsłuchania wiadomości lub zmiany ustawień automatu zgłoszeniowego. Pomoc głosowa urządzenia poprosi o naciśnięcie określonych przycisków w celu wykonania różnych operacji.

Ważne:

- W celu zdalnej obsługi automatu zgłoszeniowego należy najpierw włączyć zdalne sterowanie, ustawiając kod zdalnego dostępu. Kod ten musi być wpisywany za każdym razem, kiedy używana jest funkcja zdalnej obsługi automatu zgłoszeniowego.

Włączanie zdalnego sterowania

W celu zdalnej obsługi automatu zgłoszeniowego wymagane jest wpisanie 3-cyfrowego kodu zdalnego dostępu. Kod ten zabezpiecza przed zdalnym odsłuchiwaniem wiadomości przez osoby nieupoważnione.

1 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: “Automat zglosz.” → 【►】
3 【▲】/【▼】: “Ustawienia” → 【►】
4 【▲】/【▼】: “Zdalny kod” → 【►】
5 Aby włączyć zdalne sterowanie, wpisz 3-cyfrowy kod zdalnego dostępu.
- Aby wyłączyć zdalne sterowanie, naciśnij przycisk 【✱】.

6 【☰/OK】 → 【✆】

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 28 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Zdalne używanie automatu zgłoszeniowego

1 Zadzwoń pod swój własny numer z telefonu z systemem wybierania tonowego.
2 Kiedy rozpocznie się powitanie, wpisz kod zdalnego dostępu.
- Urządzenie poda liczbę nowych wiadomości.

3 Naciśnij przycisk **【9】**, aby uruchomić pomoc głosową.
4 W razie potrzeby wykonaj polecenia pomocy głosowej.

Uwaga:

- W każdej chwili można przerwać połączenie.

Polecenia zdalnego sterowania

Polecenia zdalnego sterowania są wymieniane przez pomoc głosową w następującej kolejności:

Przycisk	Obsługa
【1】	Powtórz wiadomość (podczas odtwarzania)*1
【2】	Pomiń wiadomość (podczas odtwarzania)
【4】	Odtwórz nowe wiadomości
【5】	Odtwórz wszystkie wiadomości
【6】	Odtwórz powitanie*2
【7】	Nagraj powitanie
【9】	Powtórz pomoc głosową (odtwarzanie lub nagrywanie zostanie zatrzymane)
【0】	Wyłącz automat zgłoszeniowy
【✳】【4】	Wykasuj aktualnie odtwarzaną wiadomość
【✳】【5】	Wykasuj wszystkie wiadomości
【✳】【6】	Wykasuj powitanie (podczas odtwarzania powitania)*2
【✳】【#】	Zakończ zdalne sterowanie (lub rozłącz się)*2

*1 Jeśli ten przycisk zostanie naciśnięty w ciągu pierwszych 5 sekund wiadomości, odtworzona zostanie poprzednia wiadomość.
*2 To polecenie nie jest zawarte w pomocy głosowej.

Zdalne włączanie automatu zgłoszeniowego

Jeśli automat zgłoszeniowy jest wyłączony, można włączyć go zdalnie.

1 Zadzwoń pod swój własny numer z telefonu z systemem wybierania tonowego.
2 Odczekaj, aż telefon zadzwoni 10 razy.
- Usłyszysz długi sygnał dźwiękowy.

3 Wpisz kod zdalnego dostępu w ciągu 10 sekund po usłyszeniu długiego sygnału.
- Powitanie zostanie odtworzone.
- Można rozłączyć się lub wpisać ponownie kod zdalnego dostępu i rozpocząć zdalne sterowanie.

Ustawienia automatu zgłoszeniowego

Ustawienie (ustawienie fabryczne)	Strona
Automat zgłoszeniowy włączony/wyłączony (**Aut.zglosz.WŁ**)	25
Kod zdalnego dostępu (—)	27
Liczba dzwonków (**4 Dzwonki**)	29

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 29 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Ustawienie (ustawienie fabryczne)	Strona
Długość nagrywanych wiadomości (**3 minuty**)	29
Monitorowanie połączeń (**WŁĄCZONY**)	29

Liczba dzwonków

Użytkownik może zmienić ilość dzwonków, po której urządzenie odbierze połączenie. Można wybrać od 2 do 7 dzwonków lub ustawienie **"Auto"**.

"Auto": Urządzenie odbierze połączenie po 2 dzwonkach, jeśli nagrana jest nowa wiadomość, lub po 5 dzwonkach, jeśli nie ma żadnych nowych wiadomości. W przypadku telefonowania z zewnętrznego numeru w celu odsłuchania wiadomości (str. 28) po usłyszeniu 3 dzwonka wiadomo już, że automat nie nagrał żadnych nowych wiadomości. Można wtedy rozłączyć się, unikając zbędnych kosztów za połączenie.

1 **【▤/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **"Automat zglosz."** → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: **"Ustawienia"** → **【►】**
4 **【▲】/【▼】**: **"Ilosc dzwonków"** → **【►】**
5 **【▲】/【▼】**: Wybierz wymagane ustawienie. → **【►】** → **【✂⏻】**

W przypadku korzystania z usługi poczty głosowej

Uwzględnij następujące zalecenia:

– Aby prawidłowo odbierać wiadomości za pomocą usługi poczty głosowej, zalecane jest zrezygnowanie z używania automatu zgłoszeniowego urządzenia. Upewnij się, że automat zgłoszeniowy jest wyłączony (str. 25).
– Jeżeli wolisz korzystać z automatu zgłoszeniowego urządzenia zamiast usługi poczty głosowej oferowanej przez dostawcę usług/operatora, poproś dostawcę usług/operatora o wyłączenie usługi poczty głosowej. Jeśli nie jest to możliwe, ustaw **"Ilosc dzwonków"** urządzenia w taki sposób, aby automat zgłoszeniowy odbierał połączenia, zanim zostaną one odebrane przez pocztę głosową dostawcy usług/operatora. W razie potrzeby sprawdź przed zmianą ustawienia, po ilu dzwonkach włącza się usługa poczty głosowej oferowana przez dostawcę usług/operatora.

Długość nagrywanych wiadomości

Użytkownik może zmienić maksymalny czas nagrywania wiadomości od osób wywołujących lub wybrać jedynie odtwarzanie powitania bez nagrywania wiadomości.

1 **【▤/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **"Automat zglosz."** → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: **"Ustawienia"** → **【►】**
4 **【▲】/【▼】**: **"Czas nagrania"** → **【►】**
5 **【▲】/【▼】**: Wybierz wymagane ustawienie. → **【►】** → **【✂⏻】**

Monitorowanie połączeń

Po włączeniu tej funkcji wiadomość nagrywaną przez abonenta wywołującego można monitorować przez głośnik słuchawki.

1 **【▤/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **"Automat zglosz."** → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: **"Ustawienia"** → **【►】**
4 **【▲】/【▼】**: **"Monitor.polacz."** → **【►】**
5 **【▲】/【▼】**: **"WŁĄCZONY"** albo **"WYŁĄCZONY"** → **【►】** → **【✂⏻】**

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 30 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Obsługa dodatkowych urządzeń

Dodatkowe słuchawki

W jednej bazie można zarejestrować maksymalnie 6 słuchawek.

Ważne:

- Model dodatkowej słuchawki zalecany do użytku z niniejszym urządzeniem podano na str. 4. W przypadku używania innego modelu słuchawki, niektóre funkcje (ustawienia słuchawki, ustawienia bazy itd.) mogą nie być dostępne.
- Dodatkowe słuchawki zwiększają komfort użytkowania, umożliwiając m.in. uzyskanie połączenia wewnętrznego z drugą słuchawką, kiedy z trzeciej słuchawki prowadzona jest rozmowa zewnętrzna.

Rejestrowanie słuchawki w bazie

Słuchawka dostarczana razem z bazą jest już zarejestrowana. W przypadku zakupu dodatkowej słuchawki należy ją zarejestrować w sposób opisany w instrukcji obsługi dodatkowej słuchawki. Jeśli słuchawka z jakiegoś powodu nie jest zarejestrowana w bazie (np. ikona Ψ miga, chociaż słuchawka znajduje się blisko bazy), zarejestruj ją.

1 **【☰/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **"Ustaw. sluch."** → **【►】**
3 **【▲】/【▼】**: **"Rejestracja"** → **【►】**
4 **【▲】/【▼】**: **"Rejestruj sluch"** → **【►】**
5 Można teraz przejść do obsługi danego modelu.

■ **KX-TG7200/KX-TG7202**
Naciskaj przycisk **【•))】** na bazie przez około 5 sekund. (Brak sygnału rejestracji)

■ **KX-TG7220**
Naciskaj przycisk **【•))】** na bazie przez około 5 sekund, aż usłyszysz sygnał rejestracji.

- Jeśli zaczną dzwonić wszystkie zarejestrowane słuchawki, naciśnij przycisk **【•))】**, aby przerwać dzwonienie i powtórz czynności opisane w tym punkcie.
- Po naciśnięciu przycisku **【•))】** pozostałą część tej procedury należy zakończyć w ciągu 90 sekund.

6 Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **"Wpisz PIN bazy"**. → Wpisz kod PIN bazy (ustawienie fabryczne: **"0000"**). → **【☰/OK】**

- W razie zapomnienia kodu PIN skontaktuj się z najbliższym serwisem Panasonic.
- Po pomyślnym zarejestrowaniu słuchawki ikona Ψ na wyświetlaczu przestanie migać. Jeśli włączone są sygnały przycisków (str. 17), usłyszysz sygnał potwierdzenia.

Wyrejestrowanie słuchawki

Rejestrację słuchawki w bazie można skasować przy użyciu tej słuchawki (lub innej zarejestrowanej słuchawki). Powoduje to usunięcie powiązania między bazą i tą słuchawką.

1 **【☰/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **"Ustaw. bazy"** → **【►】**
3 Wpisz **"335"**.
4 **【▲】/【▼】**: **"Wyrejstr.sluch."** → **【►】**

- Wyświetlone zostaną numery wszystkich słuchawek zarejestrowanych w danej bazie.

5 Naciskając numer danej słuchawki, wybierz słuchawki, które chcesz odłączyć z systemu. → **【☰/OK】**

- Numery wybranych słuchawek zaczną migać.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 31 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

- Aby anulować wybrany numer słuchawki, ponownie naciśnij ten numer. Numer przestanie migać.

6 【▲】/【▼】: “TAK” → 【►】
- Odłączenie słuchawki z systemu jest potwierdzane długim sygnałem.
- Słuchawka nie potwierdza dźwiękiem faktu skasowania rejestracji w bazie.

7 【✂⏻】

Zwiększanie zasięgu bazy

Zasięg sygnału bazy można zwiększyć za pomocą stacji retransmisyjnej DECT. Zalecane jest używanie tylko stacji retransmisyjnej DECT marki Panasonic wymienionej na str. 4. Szczegółowe informacje można uzyskać u sprzedawcy sprzętu Panasonic.

Ważne:
- Przed zarejestrowaniem stacji retransmisyjnej w bazie należy włączyć tryb retransmisji.
- Nie należy używać kilku stacji retransmisyjnych naraz.

Ustawianie trybu retransmisji

1 【☰/OK】
2 【▲】/【▼】: “Ustaw. bazy” → 【►】
3 【▲】/【▼】: “Opcje - Inne” → 【►】
4 【▲】/【▼】: “Tryb retrans.” → 【►】
5 【▲】/【▼】: “WŁĄCZONY” albo “WYŁĄCZONY” → 【►】 → 【✂⏻】

Uwaga:
- Po włączeniu lub wyłączeniu trybu retransmisji na wyświetlaczu słuchawki będzie przez chwilę migać ikona ⊽. Jest to normalne. Gdy ikona ⊽ przestanie migać, można korzystać ze słuchawki.

Połączenie wewnętrzne (interkomowe) między słuchawkami

Połączenia wewnętrzne są możliwe między słuchawkami, które znajdują się w zasięgu fal radiowych tej samej bazy.

Na przykład: Słuchawka nr 1 łączy się ze słuchawką nr 2

1 **Słuchawka nr 1:**
【INT】 → Naciśnij 【2】 (numer wybranej słuchawki).
2 **Słuchawka nr 2:**
【✆】
3 Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk 【✂⏻】.

Transfer połączeń między słuchawkami

Połączenia zewnętrzne można przełączać między 2 osobami w zasięgu fal radiowych tej samej bazy.

Na przykład: Słuchawka nr 1 transferuje połączenie na słuchawkę nr 2

1 **Słuchawka nr 1:**
W trakcie rozmowy zewnętrznej naciśnij przycisk 【INT】. → Naciśnij 【2】 (numer wybranej słuchawki).
- Połączenie zewnętrzne zostanie zawieszone.
- W razie braku odpowiedzi naciśnij przycisk 【INT】, aby powrócić do rozmowy.

2 **Słuchawka nr 2:**
Aby odpowiedzieć na wywołanie, naciśnij przycisk 【✆】.
- Można teraz rozmawiać między słuchawką nr 1 i słuchawką nr 2.

3 **Słuchawka nr 1:**
Naciśnij przycisk 【✂⏻】 w celu transferu połączenia.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 32 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Transfer połączenia bez rozmowy z użytkownikiem drugiej słuchawki

1 W trakcie rozmowy zewnętrznej naciśnij przycisk **【INT】**. → Naciśnij numer wybranej słuchawki.
- Migająca na wyświetlaczu ikona sygnalizuje, że połączenie zewnętrzne jest zawieszone.

2 **【✂①】**
- Połączenie zewnętrzne zostanie przełączone na drugą słuchawkę, która zacznie dzwonić.

Uwaga:
- Jeśli użytkownik drugiej słuchawki nie odbierze połączenia w ciągu 1 minuty, ponownie zadzwoni pierwsza słuchawka.

Połączenia konferencyjne

Możliwe jest także połączenie konferencyjne 2 osób z zewnętrznym rozmówcą. Można je uzyskać na 2 sposoby:
– Podczas rozmowy jednej osoby z zewnętrznym rozmówcą druga osoba naciska przycisk **【】** albo **【】** (“Współdzielenie połączenia”, str. 14).
– Osoba prowadząca rozmowę zewnętrzną wywołuje drugą osobę w sposób opisany poniżej.

Na przykład: Słuchawka nr 1 wywołuje słuchawkę nr 2

1 **Słuchawka nr 1:**
W trakcie rozmowy zewnętrznej naciśnij przycisk **【INT】**. → Naciśnij **【2】** (numer wybranej słuchawki).
- Połączenie zewnętrzne zostanie zawieszone.
- W razie braku odpowiedzi naciśnij przycisk **【INT】**, aby powrócić do rozmowy.

2 **Słuchawka nr 2:**
Aby odpowiedzieć na wywołanie, naciśnij przycisk **【】**.
- Można teraz rozmawiać między słuchawką nr 1 i słuchawką nr 2.

3 **Słuchawka nr 1:**
Aby ustanowić połączenie konferencyjne, naciśnij przycisk **【3】**.

Kopiowanie wpisów z książki telefonicznej

Wpisy z książki telefonicznej słuchawki można skopiować do książki telefonicznej innej kompatybilnej słuchawki Panasonic.

Kopiowanie pojedynczych wpisów

1 Znajdź wymagany wpis w książce telefonicznej słuchawki (str. 16). → **【/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **“Kopiuj”** → **【►】**
3 Wpisz numer słuchawki, do której chcesz przesłać wpis z książki telefonicznej słuchawki.
- Po skopiowaniu wpisu wyświetlony zostanie komunikat **“Ukonczono”**.
- Kopiowanie kolejnych wpisów: **【▲】/【▼】**: **“TAK”** → **【►】** → Znajdź wymagany wpis w książce telefonicznej słuchawki. → **【►】**

4 **【✂①】**

Kopiowanie wszystkich wpisów

1 **【】** → **【/OK】**
2 **【▲】/【▼】**: **“Kopiuj wszyst.”** → **【►】**
3 Wpisz numer słuchawki, do której chcesz przesłać wpis z książki telefonicznej słuchawki.
- Po skopiowaniu wszystkich wpisów wyświetlony zostanie komunikat **“Ukonczono”**.

4 **【✂①】**

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 33 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Wpisywanie znaków

Litery i cyfry są wpisywane za pomocą przycisków na klawiaturze. Do każdego przycisku przypisane jest kilka znaków. Dostępne tryby wpisywania znaków to: Alfabetyczny (ABC), Numeryczny (0-9), Grecki (ΑΒΓ), Znaki dodatkowe 1 (AÄÅ), Znaki dodatkowe 2 (SŚŠ) i Cyrylica (АБВ). W przypadku wiadomości SMS, dostępne są tryby zwykłego alfabetu (ABC), klawiszy numerycznych (0-9), znaków greckich (ΑΒΓ) i znaków rozszerzonych (AÄÅ). We wszystkich tych trybach, poza Numerycznym, można wybrać wpisywany znak, naciskając kilkakrotnie odpowiadający mu przycisk.

– Aby przesunąć kursor, naciśnij **【◄】** lub **【►】**.
– Naciskaj odpowiednie przyciski, aby wpisać litery i cyfry.
– Aby skasować literę lub cyfrę podświetloną kursorem, naciśnij przycisk **【C/⊠】**. Aby skasować wszystkie litery i cyfry, naciśnij i przytrzymaj przycisk **【C/⊠】**.
– Aby przełączyć się między małymi i wielkimi literami, naciśnij przycisk **【✳】**.
– Aby wpisać inny znak przyporządkowany temu samemu przyciskowi, naciśnij najpierw **【►】**, aby przesunąć kursor na następną pozycję, a następnie naciśnij odpowiedni przycisk.

Tryby wpisywania znaków

Podczas wpisywania tekstu można wielokrotnie zmieniać tryb wpisywania znaków. Dostępne znaki zależą od wybranego trybu wpisywania znaków.

Znaki dostępne w poszczególnych trybach wprowadzania znaków

Kiedy wyświetlony jest ekran do wpisywania znaków:
【📖】 → **【▲】/【▼】**: Wybierz tryb wpisywania znaków. → **【►】**
Uwaga:

- Zestawy znaków do pisania wiadomości SMS opisano na str. 35.

Tabela znaków alfabetycznych (ABC)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Spacja 0	Spacja # & ' ( ) ✳ , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

Tabela znaków numerycznych (0-9)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Tabela znaków greckich (ABГ)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Spacja 0	Spacja # & ' ( ) ∗ , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π P Σ 7	T Y Φ 8	X Ψ Ω ϒ 9

Tabela znaków dodatkowych 1 (AÄÅ)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Spacja 0	Spacja # & ' ( ) ∗ , - . / 1	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ē F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ī İ Ǐ 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ù Ú Û Ü Ū V 8	W Ŵ X Y ŷ Z 9
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ē f 3	g ğ h i ì í î ï ī ı ǐ 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú û ü ū v 8	w ŵ x y ŷ z 9

- Następujące znaki są używane jako wielka i mała litera: ø Ş Ŵ ŷ

Tabela znaków dodatkowych 2 (SŚŠ)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Spacja 0	Spacja # & ' ( ) ∗ , - . / 1	A Á Ä Ą B C Ć Č 2	D Ď E É Ę Ě F 3	G H I Í 4	J K L Ł Ĺ Ľ 5	M N Ń Ň O Ó Ö Ő 6	P Q R Ŕ Ř S Ś Š 7	T Ť U Ú Ü Ű ů V 8	W X Y ỳ Ý Z Ź Ż Ž 9
		a á ä ą b c ć č 2	d ď e é ę ě f 3	g h i í 4	j k l ł ĺ ľ 5	m n ń ň o ó ö ő 6	p q r ŕ ř s ś š 7	t ť u ú ü ű ů v 8	w x y ỳ ý z ź ż ž 9

- Poniższe znaki są używane jako wielka i mała litera:

  Ą Ć Č Ę Ł Ĺ Ľ Ń Ŕ Ś Š ů ỳ Ź Ż Ž

Tabela znaków cyrylicy (АБВ)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Spacja 0 ґ є і ї ў	Spacja # & ' ( ) ∗ , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 35 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Pisanie wiadomości SMS

Tabela znaków alfabetycznych (ABC)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Spacja 0	Spacja . @ / : ; ∗ # + - 1 " ' , ! ¡ ? ¿ _ € £ $ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~ | < > = ¤ §	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

Tabela znaków numerycznych (0-9)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Tabela znaków greckich (ΑΒΓ)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Spacja 0	Spacja . @ / : ; ∗ # + - 1 " ' , ! ¡ ? ¿ _ € £ $ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~ | < > = ¤ §	Α Β Γ 2	Δ Ε Ζ 3	Η Θ Ι 4	Κ Λ Μ 5	Ν Ξ Ο 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω 9

Tabela znaków dodatkowych (AÄÅ)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Spacja 0	Spacja . @ / : ; ∗ # + - 1 " ' , ! ¡ ? ¿ _ € £ $ ¥ ( ) [ ] { } & % \ ^ ~ | < > = ¤ §	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ẽ F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï İ 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ù Ú Û Ü Ũ V 8	W X Y Z 9
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ẽ f 3	g ğ h i ì í î ï ı 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú û ü ũ v 8	w x y z 9

- Następujące znaki są używane jako wielka i mała litera: ø ş

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 36 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Komunikaty o błędach

Komunikat o błędzie	Przyczyna i rozwiązanie
Blad[*1]	• Nagranie było za krótkie. Spróbuj jeszcze raz.
Nieudany	• Kopiowanie książki telefonicznej nie udało się. Upewnij się, że druga słuchawka (odbiorca) znajduje się w trybie gotowości i spróbuj ponownie.
Niepelny	• W urządzeniu odbiorcy pamięć dla książki telefonicznej jest pełna. Usuń zbędne wpisy z książki telefonicznej drugiej słuchawki (odbiorca) i spróbuj ponownie.
Bledny numer	• Próbowano wysłać wiadomość SMS na ponad 20-cyfrowy numer telefonu zapisany w książce telefonicznej słuchawki, na liście abonentów wywołujących lub na liście numerów do ponownego wybierania.
PamieĆ pelna	• Pamięć dla książki telefonicznej słuchawki jest pełna. Usuń zbędne wpisy (str. 16). • Pamięć do nagrywania wiadomości jest pełna. Usuń zbędne wiadomości (str. 26).[*1]
Poza zasiegiem Podejdź bliżej bazy i ponów pol	• Słuchawka straciła łączność z bazą. Podejdź bliżej bazy i spróbuj ponownie. • Odłącz zasilacz sieciowy bazy, aby zresetować urządzenie. Podłącz zasilacz z powrotem i spróbuj ponownie. • Rejestracja słuchawki mogła zostać anulowana. Zarejestruj słuchawkę ponownie (str. 30).
Pamiec SMS pelna	• Usuń zbędne wiadomości (str. 23, 24).
Id.abon.wyw.musi byĆ aktywowana	• Należy uruchomić odpowiednią usługę. Po uruchomieniu usługi identyfikacji abonenta wywołującego ta wiadomość nie będzie wyświetlana w razie odebrania informacji o abonencie wywołującym.

*1 KX-TG7220

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 37 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Rozwiązywanie problemów

Jeśli mimo zastosowania się do zaleceń zawartych w tym rozdziale nie udało się rozwiązać problemu, odłącz zasilacz sieciowy bazy i wyłącz słuchawkę, a następnie ponownie podłącz zasilacz i włącz słuchawkę.

Telefon

Problem	Przyczyna i rozwiązanie
Y miga.	• Słuchawka nie jest zarejestrowana w bazie. Zarejestruj ją (str. 30). • Słuchawka znajduje się zbyt daleko od bazy. Podejdź bliżej. • Zasilacz sieciowy bazy nie jest podłączony. Sprawdź podłączenie. • Słuchawka lub baza znajdują się w miejscu, gdzie występują silne zakłócenia elektryczne. Umieść słuchawkę i bazę z dala od źródeł zakłóceń, takich jak anteny i telefony komórkowe.
Wyświetlacz słuchawki jest wygaszony.	• Słuchawka nie jest włączona. Włącz zasilanie (str. 11).
Słuchawka nie daje się włączyć.	• Sprawdź, czy akumulatory są włożone prawidłowo (str. 10). • Naładuj akumulatory do pełna (str. 10). • Wyczyść styki ładowania i naładuj akumulatory ponownie (str. 10).
Omyłkowo zmieniono język wyświetlacza na język nieznany użytkownikowi.	• Zmień język komunikatów wyświetlacza (str. 12).

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 38 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Problem	Przyczyna i rozwiązanie
Nie można uzyskiwać ani odbierać połączeń.	• Zasilacz sieciowy bazy lub przewód linii telefonicznej nie są podłączone. Sprawdź podłączenie. • Jeżeli urządzenie jest podłączone do rozgałęziacza linii tel., odłącz go i podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazda ściennego. Jeżeli teraz urządzenie działa prawidłowo, sprawdź rozgałęziacz. • Odłącz przewód linii telefonicznej z bazy i podłącz go do sprawnego aparatu telefonicznego. Jeżeli ten aparat działa prawidłowo, zgłoś urządzenie do naprawy w punkcie serwisowym. Jeżeli aparat nie działa prawidłowo, skontaktuj się z dostawcą usług telekomunikacyjnych/operatorem. • Tryb wybierania numeru jest błędnie ustawiony. Odpowiednio do potrzeb wybierz ustawienie **"Tonowy"** lub **"Impulsowy"** (str. 12). • Włączona jest funkcja blokady klawiatury. Wyłącz ją (str. 14).
Urządzenie nie dzwoni.	• Dzwonek jest wyłączony. Ustaw odpowiednio głośność dzwonka (str. 17, 19).
Akumulatory powinny się ładować, ale ikona akumulatorów nie zmienia się.	• Wyczyść styki ładowania i naładuj akumulatory ponownie (str. 10).
Po naciśnięciu przycisku [ ] słychać sygnał zajętości.	• Słuchawka znajduje się zbyt daleko od bazy. Podejdź bliżej i spróbuj ponownie. • Z innej słuchawki prowadzona jest rozmowa lub obsługiwany jest automat zgłoszeniowy. Poczekaj chwilę i spróbuj ponownie.
Słychać trzaski, wtrącenia i zanikanie dźwięku. Interferencja spowodowana przez inne urządzenia elektryczne.	• Umieść słuchawkę i bazę z dala od innych urządzeń elektrycznych. • Podejdź bliżej bazy. • Urządzenie jest podłączone do linii telefonicznej z usługą DSL (str. 41).
W trakcie rozmowy słychać szumy i trzaski.	• Słuchawka lub baza znajdują się w miejscu, gdzie występują silne zakłócenia elektryczne. Umieść słuchawkę i bazę z dala od źródeł zakłóceń, takich jak anteny i telefony komórkowe.
Słuchawka/urządzenie bazowe przestaje działać w trakcie używania.	• Odłącz zasilacz sieciowy bazy i wyłącz słuchawkę. Podłącz ponownie zasilacz sieciowy bazy, włącz słuchawkę i spróbuj jeszcze raz.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 39 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Problem	Przyczyna i rozwiązanie
Słuchawka generuje przerywane sygnały dźwiękowe i/lub na wyświetlaczu miga ikona .	• Naładuj akumulatory do pełna (str. 10).
Akumulatory zostały w pełni naładowane, ale ikona nadal miga.	• Wyczyść styki ładowania i naładuj akumulatory ponownie (str. 10). • Wymień akumulatory na nowe (str. 10).
Akumulatory zostały w pełni naładowane, ale działają tylko przez krótki czas.	• Wytrzyj końce akumulatorów (⊕, ⊖) i styki urządzenia suchą ściereczką.
Dane o abonencie wywołującym nie są wyświetlane.	• Należy wykupić abonament na usługę identyfikacji abonenta wywołującego. Więcej informacji można uzyskać u dostawcy usług/operatora. • Urządzenie jest podłączone do linii telefonicznej z usługą DSL (str. 41).
Nie udaje się zarejestrować słuchawki w bazie.	• W bazie jest już zarejestrowana maksymalna liczba słuchawek (6). Usuń z bazy rejestrację słuchawek, z których nie korzystasz (str. 30). • Wpisano niewłaściwy kod PIN. W razie zapomnienia kodu PIN skontaktuj się z najbliższym serwisem Panasonic. • Umieść słuchawkę i bazę z dala od innych urządzeń elektrycznych.
Nie wiem, jak wykasować numer nieodebranego połączenia. Nie wiem, jak skasować liczbę nieodebranych połączeń (np. “`3 Polacz.`”) widoczną na wyświetlaczu.	• Nie wszystkie nieodebrane połączenia zostały sprawdzone. Sprawdź je w sposób opisany poniżej. **1** **【≡/OK】** **2** **【▲】/【▼】**: “`Lista wywolan`” → **【►】** **3** Naciśnij przycisk **【▼】**, aby przeglądać listę od najnowszego wywołania, lub przycisk **【▲】**, aby szukać od najdawniejszego wywołania.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 40 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

SMS (Short Message Service: krótkie wiadomości tekstowe)

Problem	Przyczyna i rozwiązanie
Nie można wysyłać lub odbierać wiadomości SMS.	• Usługa SMS jest nieaktywna. Więcej informacji można uzyskać u dostawcy usług/operatora. • Nie zaprogramowano numerów centrum wiadomości SMS lub numery te są niewłaściwe. Zaprogramuj właściwe numery (str. 22). • Przesyłanie wiadomości zostało przerwane. Przed używaniem innych funkcji telefonu poczekaj, aż wiadomość zostanie wysłana. • Urządzenie jest podłączone do linii telefonicznej z usługą DSL (str. 41).
Na liście abonentów wywołujących zarejestrowany jest numer centrum wiadomości SMS, ale żadna wiadomość nie została odebrana.	• Ktoś próbował przesłać Ci wiadomość, kiedy funkcja SMS była wyłączona. Włącz go (str. 22).
Na wyświetlaczu pojawia się **"FD"**.	• Urządzenie nie mogło połączyć się z centrum wiadomości SMS. Upewnij się, że zaprogramowano właściwe numery centrum wiadomości SMS (str. 22). Upewnij się, że funkcja SMS jest włączona (str. 22).
Na wyświetlaczu pojawia się **"FE"**.	• Podczas wysyłania wiadomości wystąpił błąd. Spróbuj jeszcze raz.
Na wyświetlaczu pojawia się **"E0"**.	• Numer telefonu został odcięty lub nie uruchomiono danej usługi. Więcej informacji można uzyskać u dostawcy usług/operatora.
Po przeczytaniu wiadomości nie pojawia się ikona "✓".	• Jeśli wyświetlony jest kod błędu (**"FD"**, **"FE"** lub **"E0"**), ikona "✓" nie jest widoczna nawet po przeczytaniu wiadomości.

Automat zgłoszeniowy (KX-TG7220)

Problem	Przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie nie nagrywa nowych wiadomości.	• Automat zgłoszeniowy jest wyłączony. Włącz go (str. 25). • Czas nagrywania jest ustawiony na **"Tylko powit."**. Wybierz **"1 minuta"** lub **"3 minuty"** (str. 29). • Po wykupieniu lub uaktywnieniu usługi poczty głosowej wiadomości są nagrywane przez dostawcę usług/operatora, a nie przez telefon użytkownika. Zmień ustawienie **"Ilosc dzwonków"** urządzenia lub skontaktuj się z dostawcą usług/operatorem (str. 29).

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 41 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Problem	Przyczyna i rozwiązanie
Nie można obsługiwać automatu zgłoszeniowego za pomocą słuchawki.	• Baza lub inna słuchawka są w tej chwili używane. Poczekaj, aż drugi użytkownik zwolni słuchawkę. • Osoba dzwoniąca zostawia wiadomość. Poczekaj, aż osoba wywołująca skończy. • Słuchawka znajduje się zbyt daleko od bazy. Podejdź bliżej.
Kiedy automat zgłoszeniowy jest obsługiwany za pomocą bazy, kontrolka włączenia automatu zgłoszeniowego na bazie miga przez chwilę i obsługa automatu jest niemożliwa.	• Ktoś korzysta z drugiej słuchawki. Poczekaj, aż drugi użytkownik zwolni słuchawkę. • Osoba dzwoniąca zostawia wiadomość. Poczekaj, aż osoba wywołująca skończy.
Nie można zdalnie obsługiwać automatu zgłoszeniowego.	• Wpisano nieprawidłowy kod zdalnego dostępu. W razie zapomnienia kodu zdalnego dostępu zaprogramuj nowy kod (str. 27). • Naciskaj każdy przycisk starannie. • Automat zgłoszeniowy jest wyłączony. Włącz go (str. 22). • Używany jest telefon z systemem wybierania impulsowego. Spróbuj ponownie, korzystając z telefonu z systemem wybierania tonowego.
Podczas nagrywania powitania lub odsłuchiwania wiadomości, urządzenie zaczyna dzwonić i nagrywanie zostaje przerwane.	• Odebrano wywołanie. Przyjmij połączenie, a następnie spróbuj ponownie.

Informacja dla użytkowników DSL

Zalecane jest podłączenie filtra linii telefonicznej między bazą a gniazdem linii telefonicznej (skontaktuj się z dostawcą usługi DSL).

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 42 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Specyfikacja

■ **Standard:**
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: cyfrowy rozszerzony standard telefonii bezprzewodowej), GAP (Generic Access Profile: ogólny profil dostępu)

■ **Ilość kanałów:**
120 kanałów dupleksowych

■ **Zakres częstotliwości:**
1,88 GHz do 1,90 GHz

■ **Procedura dupleksowa:**
TDMA (Time Division Multiple Access: dostęp wielokrotny z podziałem czasu)

■ **Odstęp pomiędzy nośnymi:**
1.728 kHz

■ **Szybkość transmisji:**
1.152 kbit/s

■ **Modulacja:**
GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying: kluczowanie częstotliwości z gaussowskim kształtowaniem impulsów)

■ **Moc nadajnika RF:**
Ok. 250 mW

■ **Kodowanie sygnału mowy:**
ADPCM 32 kbit/s

■ **Źródło zasilania:**
220–240 V, 50 Hz

■ **Pobór mocy**
Baza[*1]:
Stan gotowości: ok. 2,1 W
Maksymalnie: ok. 6,0 W
Baza[*2]:
Stan gotowości: ok. 2,2 W
Maksymalnie: ok. 6,1 W
Ładowarka[*3]:
Stan gotowości: ok. 0,9 W
Maksymalnie: ok. 5,3 W

■ **Warunki obsługi:**
5 °C–40 °C, 20 %–80 % względnej wilgotności powietrza (suche pomieszczenie)

■ **Wymiary:**
Baza: ok. 54 mm × 122 mm × 137 mm
Słuchawka: ok. 155 mm × 48 mm × 32 mm
Ładowarka[*3]: ok. 53 mm × 81 mm × 91 mm

■ **Ciężar:**
Baza[*1]: ok. 190 g
Baza[*2]: ok. 210 g
Słuchawka: ok. 130 g
Ładowarka[*3]: ok. 60 g

*1 KX-TG7200/KX-TG7202
*2 KX-TG7220
*3 KX-TG7202

Uwaga:

- Dane techniczne mogą ulec zmianie.
- Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji obsługi mogą się nieco różnić od faktycznego wyglądu urządzenia.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 43 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Deklaracja zgodności

Panasonic

Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

Declaration of Conformity 013489

Document No. PCTP-070044-1

(Issuer's name & address)

Panasonic Communications Co., Ltd.
Hakata-ku, Fukuoka, Japan

(Object of the declaration)

(Product) : Digital Enhanced Cordless Telephone
(Trade Name) : Panasonic
(Model Nr.) :
: KX-TG7200E, KX-TG7200AR, KX-TG7200FR, KX-TG7200G, KX-TG7200GR
KX-TG7200FX, KX-TG7200JT, KX-TG7200NL, KX-TG7200SL, KX-TG7200SP, KX-TG7200HG
KX-TG7200PD, KX-TG7200TR,KX-TG7200BL, KX-TG7200NE, KX-TG7202E, KX-TG7202G,
KX-TG7202AR,KX-TG7202FR KX-TG7202SP, KX-TG7202NL, KX-TG7202BL, KX-TG7202NE,
KX-TG7202FX, KX-TG7202PD, KX-TG7202HG
KX-TG7203E, KX-TG7203G, KX-TG7203NL, KX-TG7203NE,
KX-TGA720E, KX-TGA720EX, KX-TGA720FX, KX-TGA721E, KX-TGA721EX, KX-TGA721FX
AC Adaptor : PQLV207E, PQLV207CE, PQLV209E, PQLV209CE
Charger Unit : PQLV30055ZA
(Country of Origin): China

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:

(Council Directive) : 1999/5/EC
(Harmonized Standards) : EN301 489-01 V1.6.1 (09-2005),
EN301 489-06 V.1.2.1 (08-2002), EN60950-1: 2001;
EN301 406 V1.5.1 (07-2003), EN50385: 2002, EN 50360: 2001

Signed for and on behalf of :

Printed Name : Toshiaki Sakiyama
Title : Assistant Director
Date of issue : 6th June, 2007

****

Contact:
Panasonic Services Europe
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

(Signature) :
(Printed Name) : Wolfram Kühl
(Date) : 06.06.07

Panasonic
Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

Deklaracja zgodności
Dokument nr PCTP-070044-1

Wystawca/Adres:
Panasonic Communications Co., Ltd.
Hakata – ku, Fukuoka, Japan

Przedmiot deklaracji:

Wyrób:	Cyfrowy telefon bezsznurowy systemu DECT
Marka:	Panasonic
Model:	
Baza:	KX-TG7200PD; KX-TG7202PD
Słuchawka:	KX-TGA721FX
Zasilacz prądu zmiennego:	PQLV207CE; PQLV209CE
Dodatkowa słuchawka:	KX-TGA721FX
Ładowarka słuchawki dodatkowej:	PQLV30055ZA
Pochodzenie:	Chiny

Opisany powyżej wyrób jest zgodny z wymaganiami następujących dokumentów.

Dyrektywa Rady Unii Europejskiej: 1999/5/EC
Normy zharmonizowane:
EN301 489-01 V1.6.1 (09-2005), EN301 489-06 V1.2.1 (08-2002), EN60950-1:2001, EN301 406 V1.5.1 (07-2003), EN50385:2002, EN50360:2001.

Podpisano w imieniu i z upoważnienia:

	Podpis nieczytelny
Imię i nazwisko:	Toshiaki Sakiyama
Stanowisko:	Wicedyrektor
Data wystawienia dokumentu:	6 czerwca 2007

****

Kontakt:
Panasonic Service Europe
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Podpis:	Podpis nieczytelny
Imię i nazwisko:	Wolfram Kühl
Data:	06.06.2007

Przeznaczenie produktu: Cyfrowy telefon bezsznurowy systemu DECT, ogólnego przeznaczenia.
Dedykowany typ łącza telekomunikacyjnego: PSTN, analogowe łącze abonenckie.
Parametry interfejsu liniowego zgodne z WTO TP S.A.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 45 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Panasonic

Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

Declaration of Conformity 013488

Document No. PCTP-070043-1

(Issuer's name & address)

Panasonic Communications Co., Ltd.
Hakata-ku, Fukuoka, Japan

(Object of the declaration)

(Product) : Digital Enhanced Cordless Telephone
(Trade Name) : Panasonic
(Model Nr.) :
KX-TG7220E, KX-TG7220AR, KX-TG7220FR, KX-TG7220G, KX-TG7220GR, KX-TG7220JT, KX-TG7220NL, KX-TG7220BL, KX-TG7220SP, KX-TG7220FX, KX-TG7220HG, KX-TG7220PD, KX-TG7220TR, KX-TG7222E, KX-TG7222G, KX-TG7222AR, KX-TG7222FR, KX-TG7222NL,KX-TG7222NE KX-TG7223E ,KX-TG7223G, KX-TG7223FR, KX-TG7223NL, KX-TG7224E KX-TGA721E, KX-TGA721EX, KX-TGA721FX
AC Adaptor : PQLV207E, PQLV207CE, PQLV209E, PQLV209CE
Charger Unit : PQLV30055ZA
(Country of Origin): China

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:

(Council Directive) : 1999/5/EC
(Harmonized Standards) : EN301 489-01 V1.6.1 (09-2005), EN301 489-06 V.1.2.1 (08-2002), EN60950-1: 2001; EN301 406 V1.5.1 (07-2003), EN50385: 2002, EN 50360: 2001

Signed for and on behalf of :

Printed Name : Toshiaki Sakiyama
Title : Assistant Director
Date of issue : 6th June, 2007

****

Contact:
Panasonic Services Europe
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

(Signature) :
(Printed Name) : Wolfram Kühl
(Date) : 06.06.07

Panasonic
Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

Deklaracja zgodności
Dokument nr PCTP-070043-1

Wystawca/Adres:
Panasonic Communications Co., Ltd.
Hakata – ku, Fukuoka, Japan

Przedmiot deklaracji:

Wyrób:	Cyfrowy telefon bezsznurowy systemu DECT
Marka:	Panasonic
Model:	
Baza:	KX-TG7220PD
Słuchawka:	KX-TGA721FX
Zasilacz prądu zmiennego:	PQLV207CE; PQLV209CE
Dodatkowa słuchawka:	KX-TGA721FX
Ładowarka słuchawki dodatkowej:	PQLV30055ZA
Pochodzenie:	Chiny

Opisany powyżej wyrób jest zgodny z wymaganiami następujących dokumentów.

Dyrektywa Rady Unii Europejskiej: 1999/5/EC
Normy zharmonizowane:
EN301 489-01 V1.6.1 (09-2005), EN301 489-06 V1.2.1 (08-2002), EN60950-1:2001, EN301 406 V1.5.1 (07-2003), EN50385:2002, EN50360:2001.

Podpisano w imieniu i z upoważnienia:

Podpis nieczytelny

Imię i nazwisko: Toshiaki Sakiyama

Stanowisko: Wicedyrektor

Data wystawienia dokumentu: 6 czerwca 2007

****

Kontakt:
Panasonic Service Europe
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Podpis: Podpis nieczytelny

Imię i nazwisko: Wolfram Kühl

Data: 06.06.2007

Przeznaczenie produktu: Cyfrowy telefon bezsznurowy systemu DECT, ogólnego przeznaczenia.
Dedykowany typ łącza telekomunikacyjnego: PSTN, analogowe łącze abonenckie.
Parametry interfejsu liniowego zgodne z WTO TP S.A.

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 47 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Indeks

A Akumulatory: *10*, *11*
Alarm: *18*
Automat zgłoszeniowy: *25*
Odsłuchiwanie wiadomości: *26*
Ustawienia: *28*
Włączanie i wyłączanie: *25*
Zdalne sterowanie: *27*

B Baza
Ustawienia: *19*
Blokada klawiatury: *14*

C Chwilowe wybieranie tonowe: *14*

D Data i godzina: *12*
Dodatkowe słuchawki: *30*
Dzwonek: *17*

G Głośność
Dzwonek (baza): *19*
Dzwonek (słuchawka): *17*
System głośnomówiący: *13*
Wkładka słuchawkowa: *13*

I Identyfikacja abonenta wywołującego: *20*
Interkom: *31*

K Kopiowanie książki telefonicznej: *32*
Książka telefoniczna
Książka telefoniczna słuchawki: *16*

N Nagrywanie
Powitanie: *25*
Nieodebrane połączenia: *20*

O Odbieranie połączeń: *13*
Odbiór automatyczny: *13*, *17*

P Pauza: *13*
PIN: *19*
Poczta głosowa: *21*
Połączenia konferencyjne: *32*
Ponowne przywołanie: *14*, *19*
Ponowne wybieranie numeru: *13*

R Rejestracja: *30*

S Słuchawka
Lokalizator: *14*
Rejestracja: *30*
Ustawienia: *17*
Wyrejestrowanie: *30*
SMS: *22*
Stacja retransmisyjna: *31*
Sygnały przycisków: *17*
System głośnomówiący: *13*

T Transfer połączeń: *31*
Tryb prywatności: *14*
Tryb wybierania: *12*

U Uzyskiwanie połączeń: *13*

W Włączanie i wyłączanie zasilania: *11*
Wpisywanie znaków: *33*
Współdzielenie połączenia: *14*
Wybieranie łańcuchowe: *16*
Wyciszenie: *14*
Wyświetlacz
Ikony: *8*
Język: *12*
Kontrast: *17*

TG7200-7220PD(pd-pd).book Page 48 Tuesday, June 26, 2007 1:27 PM

Infolinia tel.: 0 801 351 903

CE0470

1999/5/EC

Produkt Panasonic
Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.
Prosimy o zachowanie dowodu zakupu
Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie
są dostępne na stronie www.panasonic.pl lub
pod numerem telefonu 0801 351 903.
Dystrybucja w Polsce:
Panasonic Polska Sp. z o.o.
Al. Krakowska 4/6, 02-284 Warszawa
Tel.: (22) 338 11 00
Fax: (22) 338 12 00

Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Prawa autorskie:
Właścicielem praw autorskich niniejszego materiału jest Panasonic Communications Co., Ltd. Kopiowanie jest dozwolone wyłącznie do użytku wewnętrznego. Kopiowanie w jakimkolwiek innym celu, w całości lub we fragmentach, jest zabronione bez pisemnej zgody Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2007 Panasonic Communications Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

TG7200PD

PQQX16075ZA CC0607DF0